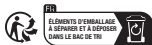
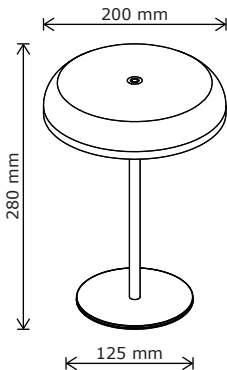


MARINUS

4912981

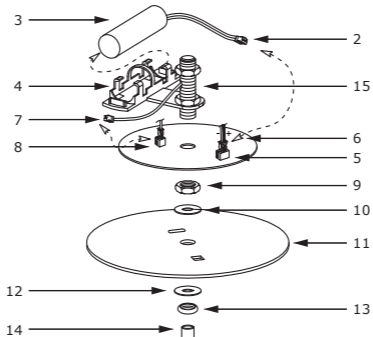
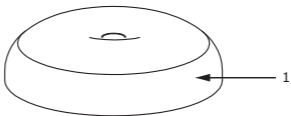
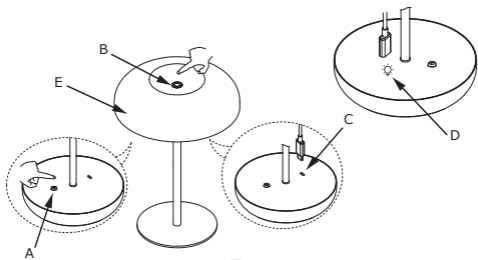


Points de collecte sur www.qualiteindustrielle.ch



JYSK.com

27.01.2026 - Rev 1



(GB) FOR INDOOR USE ONLY

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the instructions in this manual thoroughly and keep it for further reference.

Intended use

This light is suitable for indoor use only and exclusively intended for use in private households not for commercial use. If the lamp is not used for a longer period of time (without charging the battery), the battery may be damaged. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

Charging the lamp

Charge the lamp indoors only. Protect it from direct sunlight during charging to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

Connect the USB cable (not included) to a suitable power supply (not included) and connect the USB type C plug to the USB type C port (C) of the lamp for charging. The indicator (D) lights up red during the charging process. If the indicator (D) is not illuminated, check whether the on/off switch (A) is switched on. Once charging is completed, the indicator (D) lights up green. If you are not using the lamp for a longer period of time, switch the light off by using the on/off switch (A) to disconnect it completely from the power supply.

Switching the lamp on/off and dimming

Press the on/off switch (A) to power on the light. Touch the stepless dimming switch (B): hold ≥ 2 seconds to adjust the brightness (100% to 15%); touch ≤ 2 seconds to switch the light on or off.


Replacing the battery

Make sure the lamp is disconnected from the USB cable and power supply. Press the on/off switch (A) to turn off the light. Turn the lamp shade cover (1) counter clockwise and take it off. Disconnect the cable of the battery (2) from the connector (5). Take out the battery (3) from the battery holder (4) and dispose of it. Insert the new battery into the battery holder (4). Connect the cable of the battery (2) to the connector (5). Mount the lamp shade cover (1) by turning it in clockwise direction. Replacement of the battery is finished.



Spare parts are available for purchase for replacing batteries outside of the warranty period. Please contact jysk@hvmm-licht.com for more information. (The price for one battery is €3.25.)

(GB) Technical data

Article no.:	4912981
Supplier no.:	LT2799DB
Operating voltage:	DC5V
Rated power:	4.5W
Protection class:	Class III 
IP rating:	20
Battery:	DC3.7V 1800mAh 18650
Light source:	2W

Safety Directions

We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

**WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

**RISK OF INJURY!**

Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.

**Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Before each use, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Do not immerse the product, USB mains adapter and USB connection cable in water or other liquids.
- Never store the product so that it can fall into a tub or sink.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water. In such a case, disconnect the product from the power supply immediately.
- Only use a USB mains adapter whose technical specifications match those of the product.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
- Always pull the USB mains adapter out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- The battery can be replaced by the customer.

- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and unplug the USB power adapter from the wall socket.
- Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look into the light source at a close distance during operation.
- Do not use an optical tool (e.g. magnifying glass) to look at the LEDs.



Prevent fire and injury hazards

- Do not cover the lamp and a USB mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep away from other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance around the lamp. Excessive heat development can lead to fire.
- Do not operate the product near any heat sources such as radiators or other appliances that emit heat!
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.



Safe working

- Place the lamp so that it is protected from dirt and excessive heat.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the lamp under any circumstances if you are not concentrated or feel unwell.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.

- Dispose of used batteries/rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries/ rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries/rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.



RISK OF EXPLOSION!

- Never recharge disposable batteries. Do not short circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use rechargeable batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. The use of incorrect batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the

batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Switch off the lamp via the on/off switch (A) if the product will not be used for a prolonged period of time.
- Only use the stated type of rechargeable batteries!

(DK) KUN TIL INDBRUG

Læs hele manualen grundigt, før du begynder at samle og/eller bruge dette produkt. Følg instruktionerne i denne manual nøje, og opbevar den til senere brug.

Tilsluttet brug

Denne lampe er kun egnet til indendørs brug og er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger, ikke til kommerciel brug. Hvis lampen ikke anvendes i længere tid (uden opladning af batteriet), kan batteriet blive beskadiget. Oplad batteriet mindst hver 6. måned for at forhindre dybdeafledning.

Opladning af lampen

Oplad lampen kun indendørs. Beskyt den mod direkte sollys under opladning for at forhindre overophedning af batteriet. Oplad om muligt batteriet ved en temperatur mellem 10 °C og 30 °C.

Tilslut USB-kablet (medfølger ikke) til en egnet strømforsyning (medfølger ikke), og sæt USB type C-stikket i USB type C-porten (C) på lampen for at oplade. Indikatoren (D) lyser rødt under opladning. Hvis indikatoren (D) ikke lyser, kontroller om tænd/sluk-knappen (A) er tændt. Når opladningen er fuldført, lyser indikatoren (D) grønt. Hvis du ikke bruger lampen i længere tid, sluk lyset via tænd/sluk-knappen (A) for helt at afbryde den fra strømforsyningen.

Tænd/sluk af lampen og dæmpning

Tryk på tænd/sluk-knappen (A) for at tænde lyset. Rør ved den trinløse dæmperkontakt (B): hold i ≥ 2 sekunder for at justere lysstyrken (100 % til 15 %); berør i ≤ 2 sekunder for at tænde eller slukke lyset.


Udskiftning af batteriet

Sørg for, at lampen er afbrudt fra USB-kablet og strømforsyningen. Tryk på tænd/sluk-knappen (A) for at slukke lyset. Drej lampeskærmens dæksel (1) mod uret, og tag det af. Afbryd batteriets kabel (2) fra stikket (5). Tag batteriet (3) ud af batteriholderen (4) og bortskaf det. Sæt det nye batteri i batteriholderen (4). Tilslut batteriets kabel (2) til stikket (5). Monter lampeskærmens dæksel (1) igen ved at dreje det med uret. Udskiftningen af batteriet er fuldført.



Reservedele kan købes til udskiftning af batterier uden for garantiperioden. Kontakt venligst jysk@hvmm-licht.com for mere information. (Prisen for ét batteri er €3,25.)

(DK) Tekniske data

Artikel nr.:	4912981
Leverandør nr.:	LT2799DB
Driftsspænding:	DC 5 V
Nominel effekt:	4,5 W
Beskyttelsesklasse:	Klasse III 
IP-klassificering:	20
Batteri:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Lyskilde:	2 W

Sikkerhedsanvisninger

Vi påtager os intet ansvar for materielle skader eller personskader som følge af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne!



ADVARSEL! RISIKO FOR LIVSTRUENDE SKADER OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN!

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagen udgør en kvælningsfare. Børn undervurderer ofte farerne. Sørg altid for at holde produktet uden for børns rækkevidde.

Denne enhed må bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstår de tilknyttede risici. Lad ikke børn lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



RISIKO FOR PERSONSKADE!

Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, poser, dele osv. kan blive farligt legetøj i børns hænder.



Undgå livsfarlig risiko ved elektrisk stød

- Kontroller lampen og USB-forbindelseskablet for skader før hver brug. Brug ikke lampen, hvis du opdager skader.
- Nedsænk aldrig produktet, USB-strømforsyningen eller USB-kablet i vand eller andre væsker.
- Opbevar aldrig produktet, så det kan falde i et badekar eller en håndvask.
- Ræk aldrig ud efter et elektrisk apparat, der er faldet i vand. Afbryd straks produktet fra strømforsyningen i sådanne tilfælde.
- Brug kun en USB-strømforsyning, hvis tekniske specifikationer svarer til produktets.

- Placer ikke lampen på en fugtig eller ledende overflade.
- Træk altid USB-strømforsyningen ud af stikkontakten, før lampen samles, adskilles eller rengøres, eller hvis den ikke skal bruges i et stykke tid.
- Brug kun de medfølgende dele; ellers bortfalder alle garanti-krav.
- Batteriet kan udskiftes af kunden.
- Når produktet ikke er i brug, under rengøring eller ved funktionsfejl, skal det altid slukkes, og USB-strømforsyningen skal tages ud af stikkontakten.
- Ikke egnet til eksterne dæmpere eller elektroniske afbrydere.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden på tæt hold under drift.
- Brug ikke optiske redskaber (f.eks. lup) til at se på LED'erne.



Forebyg brand- og personskadefarer

- Dæk ikke lampen eller en USB-strømforsyning med klude, gardiner eller andre genstande, og hold dem væk fra letantændelige materialer. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation og afstand omkring lampen. Overdreven varmeudvikling kan føre til brand.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme!
- Kast ikke produktet i ild eller udsæt det for høje temperaturer.



Sikker brug

- Placer lampen et sted, hvor den er beskyttet mod snavs og overdreven varme.
- Vær altid opmærksom! Hold fokus på det, du laver, og brug din sunde fornuft. Brug aldrig lampen, hvis du føler dig ukoncentreret eller utilpas.
- Sæt dig ind i alle instruktioner og illustrationer i denne manual samt i produktets funktioner, før du tager det i brug.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier ADVARSEL! HOLD BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

Indtagelse kan medføre kemiske forbrændinger, blødvævsperforation og død. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.

- Bortskaf brugte batterier/genopladelige batterier omgående. Opbevar både nye og brugte batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Hvis du har mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller befinder sig i kroppen, kontakt straks en læge.
- Sørg altid for, at batterirummet er helt lukket. Hvis det ikke kan lukkes sikkert, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og opbevare dem utilgængeligt for børn.



RISIKO FOR EKSPLOSION!

- Genoplad aldrig engangsbatterier. Kortslut ikke batterier/genopladelige batterier, og åbn dem ikke. Batterier kan overophede, brænde eller eksplodere.
- Kast aldrig batterier/genopladelige batterier i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun genopladelige batterier i overensstemmelse med

specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brug af forkerte batterier kan medføre brand eller eksplosion.

Risiko for lækage fra batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier; placer dem ikke på varmeapparater eller i direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, undgå kontakt mellem batterisyren og hud, øjne og slimhinder! Skyl straks det berørte område med rigeligt vand og kontakt læge!
- Fjern lækkende genopladelige batterier omgående fra produktet for at forhindre skade.
- Sluk lampen via tænd/sluk-knappen (A), hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun den angivne type genopladelige batterier!

(DE) NUR FÜR DEN INNENBEREICH

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder der Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung genau und bewahren Sie sie für zukünftige Referenzzwecke auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Innenbereich geeignet und nur für den Gebrauch in privaten Haushalten vorgesehen. Sie ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird (ohne den Akku aufzuladen), kann der Akku beschädigt werden. Laden Sie den Akku mindestens alle 6 Monate auf, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

Laden der Lampe

Laden Sie die Lampe ausschließlich in Innenräumen auf. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um eine Überhitzung des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku nach Möglichkeit bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Schließen Sie das USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an eine geeignete Stromversorgung (nicht im Lieferumfang enthalten) an und verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker mit dem USB-Typ-C-Anschluss (C) der Lampe.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige (D) rot. Wenn die Anzeige (D) nicht leuchtet, überprüfen Sie, ob der Ein-/Aus-Schalter (A) eingeschaltet ist. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige (D) grün.

Wenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, schalten Sie das Licht über den Ein-/Aus-Schalter (A) aus, um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Ein- und Ausschalten der Lampe sowie Dimmen

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (A), um die Lampe einzuschalten.

Berühren Sie den stufenlosen Dimm-Schalter (B):
Halten Sie ihn ≥ 2 Sekunden gedrückt, um die Helligkeit einzustellen (100 % bis 15 %).
Berühren Sie ihn ≤ 2 Sekunden, um das Licht ein- oder auszuschalten.

Austausch des Akkus

Stellen Sie sicher, dass die Lampe vom USB-Kabel und der Stromversorgung getrennt ist. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (A), um das Licht auszuschalten.

Drehen Sie die Lampenschirmabdeckung (1) gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie ab. Trennen Sie das Akkukabel (2) vom Anschluss (5). Entnehmen Sie den Akku (3) aus dem Akkuhalter (4) und entsorgen Sie ihn fachgerecht.


Setzen Sie den neuen Akku in den Akkuhalter (4) ein. Verbinden Sie das Akkukabel (2) wieder mit dem Anschluss (5).

Montieren Sie die Lampenschirmabdeckung (1), indem Sie sie im Uhrzeigersinn festdrehen. Der Austausch des Akkus ist nun abgeschlossen.



Für den Austausch der Batterien außerhalb der Garantiezeit stehen Ersatzteile zur Verfügung, die Sie käuflich erwerben können. Bitte wenden Sie sich hierzu an jysk@hvmm-licht.com. (Der Preis für eine Batterie beträgt 3,25€.)

(DE) Technische Daten

Artikel-Nr.:	4912981
Lieferanten-Nr.:	LT2799DB
Betriebsspannung:	DC 5 V
Nennleistung:	4,5 W
Schutzklasse:	Klasse III 
IP-Schutzart:	IP20
Batterie:	DC 3,7 V, 1800 mAh, Typ 18650
Lichtquelle:	2 W

Sicherheitshinweise

Wir übernehmen keine Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen.



WARNUNG! GEFAHR VON LEBENSGEFÄHRLICHEN VERLETZUNGEN UND UNFÄLLEN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Bewahren Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, sofern sie

beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



VERLETZUNGSGEFAHR!

Lassen Sie die Lampe oder das Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen. Kunststofffolien, Beutel, Kleinteile usw. können für Kinder zu gefährlichem Spielzeug werden.




Vermeidung von lebensgefährlichen Stromschlägen



- Überprüfen Sie die Lampe und das USB-Anschlusskabel vor jeder Benutzung auf Beschädigungen. Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn Sie Schäden feststellen.
 - Tauchen Sie das Produkt, den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Bewahren Sie das Produkt niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, das ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie in einem solchen Fall das Produkt sofort von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie ausschließlich einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten den Anforderungen des Produkts entsprechen.
 - Stellen Sie die Lampe nicht auf eine feuchte oder leitfähige Oberfläche.
 - Ziehen Sie den USB-Netzadapter immer aus der Steckdose, bevor Sie die Lampe montieren, demontieren oder reinigen oder wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
 - Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, andernfalls erlöschen sämtliche Garantieansprüche.
 - Der Akku kann vom Kunden ausgetauscht werden.
 - Schalten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch, zur Reinigung oder bei einer Störung immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.
 - Nicht geeignet für externe Dimmer oder elektronische Schalter.
 - Blicken Sie während des Betriebs nicht aus nächster Nähe direkt in die Lichtquelle.
 - Verwenden Sie keine optischen Hilfsmittel (z. B. Lupen), um direkt in die LEDs zu schauen.




Vermeidung von Brand- und Verletzungsgefahren

- Decken Sie weder die Lampe noch den USB-Netzadapter mit Tüchern, Vorhängen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie sie von leicht entflammaren Materialien fern. Sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation und genügend Freiraum um die Lampe. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandgefahr führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeabgebenden Geräten.
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

-  **Sicherheit bei der Verwendung**
- Platzieren Sie die Lampe so, dass sie vor Schmutz und übermäßiger Hitze geschützt ist.
 - Seien Sie stets aufmerksam. Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand. Verwenden Sie die Lampe unter keinen Umständen, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
 - Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.

-  **Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus**
WARNING! BEWAHREN SIE BATTERIEN UND AKKUS AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF!
- 
- Das Verschlucken kann chemische Verätzungen, Durchbrüche von Weichgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verätzungen können bereits innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
 - Entsorgen Sie gebrauchte Batterien/Akkus unverzüglich. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien/Akkus stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie vermuten, dass Batterien/Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
 - Stellen Sie stets sicher, dass das Batteriefach vollständig geschlossen ist. Lässt sich das Batteriefach nicht sicher schließen, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, entnehmen Sie die Batterien/Akkus und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!**
- Laden Sie niemals Einwegbatterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie diese nicht.
 - Die Batterien können überhitzen, sich entzünden oder explodieren.
 - Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder in Wasser.
 - Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
 - Verwenden Sie Akkus ausschließlich gemäß den Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien/Akkus kann zu Brand- oder Explosionsgefahr führen.

Gefahr durch auslaufende Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus beeinträchtigen können. Legen Sie diese nicht auf Heizkörper und setzen Sie sie keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
 - Sollten Batterien/Akkus ausgelaufen sein, vermeiden Sie jeden Kontakt der Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Entfernen Sie ausgelaufene Akkus sofort aus dem Produkt, um Schäden zu vermeiden.
- Schalten Sie die Lampe über den Ein-/Aus-Schalter (A) aus, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Typ von Akkus.

(NO) KUN FOR INNENDØRS BRUK

Les hele manualen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg instruksjonene i denne manualen nøye og oppbevar den for senere referanse.

Tilsiktet bruk

Denne lampen er kun egnet for innendørs bruk og er utelukkende ment for bruk i private husholdninger, ikke til kommersiell bruk. Hvis lampen ikke brukes over lengre tid (uten lading av batteriet), kan batteriet bli skadet. Lad batteriet minst hver 6. måned for å forhindre dyputlading.

Lading av lampen

Lad lampen kun innendørs. Beskytt den mot direkte sollys under lading for å forhindre overoppheting av batteriet. Hvis mulig, lad batteriet ved en temperatur mellom 10 °C og 30 °C.

Koble USB-kabelen (ikke inkludert) til en egnet strømkilde (ikke inkludert) og koble USB-C-pluggen til USB-C-porten (C) på lampen for lading.

Indikatoren (D) lyser rødt under ladeprosessen. Hvis indikatoren (D) ikke lyser, kontroller om av/på-bryteren (A) er slått på. Når ladingen er fullført, lyser indikatoren (D) grønt. Hvis du ikke bruker lampen over lengre tid, slå av lyset med av/på-bryteren (A) for å koble det helt fra strømforsyningen.

Slå lampen av/på og dimming

Trykk på av/på-bryteren (A) for å slå på lyset. Berør den trinnløse dimmebryteren (B): hold i ≥ 2 sekunder for å justere lysstyrken (100 % til 15 %); berør i ≤ 2 sekunder for å slå lyset av eller på.

Utskifting av batteriet


Sørg for at lampen er frakoblet USB-kabelen og strømforsyningen. Trykk på av/på-bryteren (A) for å slå av lyset. Vri lampeskjermdekselet (1) mot klokken og ta det av. Koble batterikabelen (2) fra kontakten (5). Ta ut batteriet (3) fra batteriholderen (4) og kast det. Sett inn det nye batteriet i batteriholderen (4). Koble batterikabelen (2) til kontakten (5). Monter lampeskjermdekselet (1) ved å vri det med klokken. Utskifting av batteriet er ferdig.



Reservedeler kan kjøpes for å bytte batterier utenfor garantiperioden. Vennligst kontakt jysk@hvmm-licht.com for mer informasjon. (Prisen for ett batteri er €3,25.)

GB
DK
DE
NO
SE
FI
PL
CZ
HU
NL
SK
FR
SI
HR
IT
ES
BA
RS
UA
RO
BG
GR
PT
RU
TR
CN
AR

(NO) Tekniske data

Art.nr.:	4912981
Leverandørnr.:	LT2799DB
Driftsspenning:	DC 5V
Nominell effekt:	4,5 W
Beskyttelsesklasse:	Klasse III 
IP-grad:	20
Batteri:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Lyskilde:	2 W

Sikkerhetsanvisninger

Vi påtar oss intet ansvar for materielle skader eller personskader som følge av feil håndtering eller manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksjonene!

ADVARSEL! RISIKO FOR DØDELIGE SKADER OG ULYKKESFARE FOR SMÅBARN OG SMÅ BARN!

La aldri barn være uten tilsyn med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan utgjøre en kvelningsfare. Barn undervurderer ofte farene. Hold alltid produktet utenfor barns rekkevidde.

Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller som mangler erfaring og/eller kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjon i sikker bruk av enheten og forstår de tilknyttede risikoene. La ikke barn leke med enheten. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

RISIKO FOR SKADE!

Ikke la lampen eller emballasjematerialet ligge fremme. Plastfolie, poser, deler osv. kan bli farlige leker i barns hender.

Unngå risiko for dødelig elektrisk støt

- Kontroller lampen og USB-tilkoblingskabelen for eventuelle skader før hver bruk. Ikke bruk lampen hvis du oppdager skade.
- Ikke senk produktet, USB-strømadapteren eller USB-tilkoblingskabelen i vann eller andre væsker.
- Oppbevar aldri produktet slik at det kan falle ned i et badekar eller en vask.
- Grip aldri etter et elektrisk apparat som har falt i vann. Koble produktet umiddelbart fra strømforsyningen i et slikt tilfelle.
- Bruk kun en USB-strømadapter med tekniske spesifikasjoner som samsvarer med produktet.
- Plasser ikke lampen på en fuktig eller ledende overflate.
- Trekk alltid USB-strømadapteren ut av stikkontakten før montering, demontering eller rengjøring av lampen, eller hvis lampen ikke skal brukes på en stund.
- Bruk kun de medfølgende delene, ellers bortfaller alle garantikrav.
- Batteriet kan skiftes av kunden.
- Når du ikke bruker produktet, rengjør det eller hvis det oppstår en feil, slå

alltid av produktet og trekk USB-strømadapteren ut av veggkontakten.

- Ikke egnet for eksterne dimmere eller elektroniske brytere.
- Ikke se direkte inn i lyskilden på nært hold under bruk.
- Ikke bruk optiske hjelpemidler (f.eks. forstørrelsesglass) for å se på LED-ene.



Forebygg brann- og ulykkesfare

- Ikke dekk til lampen eller USB-strømadapteren med klær, gardiner eller andre gjenstander, og hold dem unna lettantennelige materialer. Sørg for tilstrekkelig luftsirkulasjon og avstand rundt lampen. Overdreven varmeutvikling kan føre til brann.
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmekilder som radiatorer eller andre apparater som avgir varme.
- Ikke kast produktet i ild eller utsett det for høye temperaturer.



Sikker bruk

- Plasser lampen slik at den er beskyttet mot smuss og overdreven varme.
- Vær alltid oppmerksom! Følg med på hva du gjør, og bruk sunn fornuft. Ikke bruk lampen dersom du føler deg ukonsentrert eller uvel.
- Sett deg inn i alle instruksjoner og illustrasjoner i denne manualen, samt i produktet, før bruk.



Sikkerhetsinstruksjoner for batterier/oppladbare batterier ADVARSEL! HOLD BATTERIER UTENFOR BARNES REKKEVIDDE!

Svelging kan forårsake kjemiske brannskader, perforasjon av bløtvev og død. Alvorlige brannskader kan oppstå innen 2 timer etter svelging. Søk medisinsk hjelp umiddelbart.

- Kast brukte batterier/oppladbare batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller befinner seg i kroppen, kontakt lege umiddelbart.
- Sørg alltid for at batterirommet er helt forsvarlig lukket. Hvis batterirommet ikke kan lukkes sikkert, slutt å bruke produktet, fjern batteriene, og hold dem unna barn.



RISIKO FOR EKSPLOSJON!

- Lad aldri engangsbatterier. Ikke kortslutt batterier/oppladbare batterier og ikke åpne dem. Batteriene kan overopphetes, ta fyr eller eksplodere.
- Kast aldri batterier/oppladbare batterier i ild eller vann.
- Ikke utsett batterier for mekanisk belastning.
- Bruk kun oppladbare batterier i samsvar med spesifikasjonene i kapitlet "Tekniske data". Bruk av feil batterier kan føre til brann eller eksplosjon.

Risiko for lekkasje fra batterier/oppladbare batterier

- Unngå ekstreme forhold og temperaturer som kan påvirke batteriene/oppladbare batteriene; ikke plasser dem på varmeovner eller utsett dem for direkte sollys.
- Hvis batterier/oppladbare batterier har lekket, unngå kontakt mellom batterisyren og hud, øyne og slimhinner! Skyll det berørte området umiddelbart med rent vann og kontakt lege!

- Fjern lekkende oppladbare batterier fra produktet umiddelbart for å forhindre skade.
- Slå av lampen via av/på-bryteren (A) dersom produktet ikke skal brukes over lengre tid.
- Bruk kun den angitte typen oppladbare batterier!

(SE) ENDAST FÖR INOMHUSBRUK

Läs hela manualen noggrant innan du börjar montera och/eller använda denna produkt. Följ instruktionerna i denna manual noggrant och spara den för framtida referens.

Avsett användningsområde

Denna lampa är endast lämplig för inomhusbruk och är uteslutande avsedd för användning i privata hushåll, inte för kommersiellt bruk. Om lampen inte används under en längre tid (utan att batteriet laddas), kan batteriet skadas. Ladda batteriet minst var 6:e månad för att förhindra djupurladdning.

Laddning av lampen

Ladda lampen endast inomhus. Skydda den från direkt solljus under laddningen för att förhindra att batteriet överhettas. Ladda batteriet helst vid en temperatur mellan 10 °C och 30 °C.

Anslut USB-kabeln (medföljer ej) till en lämplig strömkälla (medföljer ej) och anslut USB-C-kontakten till USB-C-porten (C) på lampen för laddning. Indikatorn (D) lyser rött under laddningen. Om indikatorn (D) inte lyser, kontrollera att av/på-knappen (A) är aktiverad. När laddningen är klar lyser indikatorn (D) grönt. Om du inte använder lampen under en längre tid, stäng av den med av/på-knappen (A) för att koppla bort den helt från strömförsörjningen.

Slå på/stänga av lampen och dimring

Tryck på av/på-knappen (A) för att slå på lampen. Rör vid den steglösa dimmern (B): håll ≥ 2 sekunder för att justera ljusstyrkan (100 % till 15 %); rör ≤ 2 sekunder för att slå på eller stänga av lampen.


Byte av batteri

Se till att lampen är fränkopplad från USB-kabeln och strömkällan. Tryck på av/på-knappen (A) för att stänga av lampen. Vrid lampskärmens lock (1) moturs och ta av det. Koppla loss batteriets kabel (2) från kontakten (5). Ta ut batteriet (3) från batterihållaren (4) och kassera det. Sätt i det nya batteriet i batterihållaren (4). Anslut batteriets kabel (2) till kontakten (5). Sätt tillbaka lampskärmens lock (1) genom att vrida det medurs. Batteribytet är nu slutfört.



Reservdelar finns att köpa för att byta batterier utanför garantiperioden. Kontakta jysk@hvmm-licht.com för mer information. (Priset för ett batteri är €3,25.)

(SE) Tekniska data

Artikelnummer:	4912981
Leverantörsnummer:	LT2799DB
Driftspänning:	DC 5V
Nominell effekt:	4,5 W
Skyddsklass:	Klass III 
IP-klassning:	20
Batteri:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Ljuskälla:	2 W

Säkerhetsanvisningar

Vi tar inget ansvar för materiella skador eller personsador som uppstår på grund av felaktig hantering eller bristande efterlevnad av säkerhetsanvisningarna!



! VARNING! LIVSFARA OCH OLYCKSRISK FÖR SPÄDBARN OCH SMÅ BARN!

Lämna aldrig barn utan tillsyn med förpackningsmaterialet. Förpackningsmaterialet innebär kvävningrisk. Barn underskattar ofta farorna. Förvara alltid produkten utom räckhåll för barn.

Denna enhet får användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och/eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller instrueras i säker användning av enheten och förstår de risker som är förknippade med den. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.



! RISK FÖR SKADOR!

Lämna inte lampan eller förpackningsmaterialet framme. Plastfilmer, påsar, delar etc. kan bli farliga leksaker i händerna på barn.



! Undvik risken för livshotande elstöt

- Kontrollera lampan och USB-anslutningskabeln före varje användning för eventuella skador. Använd inte lampan om du upptäcker skador.
- Sänk inte ned produkten, USB-nätadaptern eller USB-anslutningskabeln i vatten eller andra vätskor.
- Förvara aldrig produkten så att den kan falla ned i ett badkar eller handfat.
- Rör aldrig en elektrisk apparat om den har fallit i vatten. Koppla i sådant fall omedelbart bort produkten från strömförsörjningen.
- Använd endast en USB-nätadapter vars tekniska specifikationer motsvarar produktens.

- Placera inte lampan på en fuktig eller ledande yta.
- Dra alltid ut USB-nätadaptern ur vägguttaget innan du monterar, demonterar eller rengör lampan eller om du inte ska använda lampan under en längre tid.
- Använd endast de medföljande delarna; annars upphör alla garantianspråk att gälla.
- Batteriet kan bytas av kunden.
- När produkten inte används, vid rengöring eller vid funktionsfel, stäng alltid av produkten och dra ur USB-nätadaptern från vägguttaget.
- Ej lämplig för externa dimrar eller elektroniska strömbrytare.
- Titta inte in i ljuskällan på nära håll under drift.
- Använd inte optiska verktyg (t.ex. förstoringsglas) för att titta på lysdioderna.



Förhindra brand- och skaderisker

- Täck inte lampan eller USB-nätadaptern med dukar, gardiner eller andra föremål och håll dem borta från lättantändliga material. Säkerställ tillräcklig luftcirkulation och fritt utrymme runt lampan. Överdriven värmeutveckling kan orsaka brand.
- Använd inte produkten i närheten av värmekällor, såsom element eller andra apparater som avger värme!
- Kasta inte produkten i eld och utsätt den inte för höga temperaturer.



Säker användning

- Placera lampan så att den är skyddad från smuts och överdriven värme.
- Var alltid uppmärksam! Följ med i vad du gör och använd sunt förnuft. Använd aldrig lampan om du är okoncentrerad eller mår dåligt.
- Bekanta dig innan användning med alla instruktioner och illustrationer i denna manual samt med produkten.



Säkerhetsanvisningar för batterier/laddningsbara batterier **VARNING! FÖRVARA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN!**

Förtäring kan orsaka kemiska brännskador, perforation av mjuk vävnad och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter förtäring. Sök omedelbart medicinsk hjälp.

- Kassera använda batterier/laddningsbara batterier omedelbart. Förvara nya och använda batterier/laddningsbara batterier utom räckhåll för barn. Om du misstänker att batterier/laddningsbara batterier har svalts eller befinner sig i kroppen, kontakta omedelbart läkare.
- Säkerställ alltid att batterifacket är ordentligt stängt. Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten, ta ut batterierna och förvara dem utom räckhåll för barn.



EXPLOSIONSRISK!

- Ladda aldrig engångsbatterier. Kortslut inte batterier/laddningsbara batterier och öppna dem inte. Batterierna kan överhettas, fatta eld eller explodera.
- Kasta aldrig batterier/laddningsbara batterier i eld eller vatten.

- Utsätt inte batterier för mekanisk påverkan.
- Använd endast laddningsbara batterier enligt specifikationen i kapitlet "Tekniska data". Användning av felaktiga batterier kan orsaka brand eller explosion.

Risk för läckage från batterier/laddningsbara batterier

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/laddningsbara batterier; placera dem inte på värmeelement och utsätt dem inte för direkt solljus.
- Om batterier/laddningsbara batterier har läckt, undvik kontakt mellan batterisyra och hud, ögon och slemhinnor! Skölj det drabbade området omedelbart med rent vatten och kontakta läkare!
- Ta omedelbart ut läckande laddningsbara batterier ur produkten för att undvika skador.
- Stäng av lampan via av/på-knappen (A) om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Använd endast den angivna typen av laddningsbara batterier!

(FI) VAIN SISÄKÄYTTÖÖN

Lue tämä käyttöohje huolellisesti kokonaan ennen tuotteen kokoamista ja/tai käyttämistä. Noudata ohjeita tarkasti ja säilytä opas myöhempää tarvetta varten.

Tarkoitettu käyttö

Tämä valaisin soveltuu vain sisäkäyttöön ja on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yksityistalouksissa, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Jos lamppua ei käytetä pitkään aikaan (ilman akun lataamista), akku saattaa vahingoittua. Lataa akku vähintään 6 kuukauden välein syväpurkauksen estämiseksi.

Lampun lataaminen

Lataa lamppu vain sisätiloissa. Suojaa se suoranaishelta auringonpaisteelta latauksen aikana akun ylikuumentumisen estämiseksi. Mikäli mahdollista, lataa akku lämpötilassa +10 °C – +30 °C.

Kytke USB-kaapeli (ei sisälly toimitukseen) sopivaan virtalähteeseen (ei sisälly toimitukseen) ja liitä USB Type-C -liitin lampun USB Type-C -porttiin (C). Merkkivalo (D) palaa punaisena latauksen aikana. Jos merkkivalo (D) ei pala, tarkista, että virtakytkin (A) on kytketty päälle. Latauksen valmistuttua merkkivalo (D) palaa vihreänä. Mikäli et käytä lamppua pitkään aikaan, sammuta valo virtakytkimestä (A) irrottaaksesi sen kokonaan virtalähteestä.

Lampun päälle/pois kytkeminen ja himmennys

Paina virtakytkintä (A) sytyttääksesi valon. Kosketa portaaton himmennyskytkintä (B):

- pidä painettuna ≥ 2 sekuntia kirkkauden säätämiseksi (100 % – 15 %),
- kosketa ≤ 2 sekuntia kytkeäksesi valon päälle tai pois.

Akun vaihtaminen


Varmista, että lamppu on irrotettu USB-kaapelista ja virtalähteestä. Paina

virtakytöntä (A) sammuttaaksesi valon. Kierrä varjostimen kansi (1) vastapäivään ja irrota se. Irrota akun kaapeli (2) liittimestä (5). Ota akku (3) pois akunpitimestä (4) ja hävitä se asianmukaisesti. Aseta uusi akku akunpitimeen (4). Kytke akun kaapeli (2) takaisin liittimeen (5). Kiinnitä varjostimen kansi (1) kiertämällä se myötapäivään paikalleen. Akun vaihto on suoritettu.



Varaosia on saatavilla akkujen vaihtamiseen takuuajan ulkopuolella. Ota yhteyttä osoitteeseen jysk@hvmm-licht.com saadaksesi lisätietoja. (Yhden akun hinta on 3,25 €.)

(FI) Tekniset tiedot

Tuotenumero:	4912981
Toimittajan numero:	LT2799DB
Käyttöjännite:	DC 5 V
Nimellisteho:	4,5 W
Suojaluokka:	Luokka III 
IP-luokitus:	20
Akun tyyppi:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Valonlähde:	2 W

Turvallisuusohjeet

Emme ota vastuuta materiaalisista vahingoista tai henkilövahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käsittelystä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä!



VAROITUS! HENGENVAARA JA TAPATURVARISKI TAAPERIOILLE JA PIENILLE LAPSILLE!

Älä koskaan jätä lapsia ilman valvontaa pakkausmateriaalien kanssa. Pakkausmateriaalit aiheuttavat tukehtumisvaaran. Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä tuote aina poissa lasten ulottuvilta. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistinvaraisia tai henkisiä rajoitteita tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa, edellyttäen että heitä valvotaan tai heille annetaan ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Puhdistusta ja käyttäjän huoltotoimia lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.



LOUKKAANTUMISVAARA!

Älä jätä lamppua tai pakkausmateriaaleja lojumaan. Muovikalvot, pussit, osat jne. voivat muuttua vaarallisiksi leluiksi lasten käsissä.



Vältä hengenvaarallinen sähköiskun riski

- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa lampun ja USB-liitäntäkaapelin kunto. Älä käytä lamppua, jos havaitset vaurioita.
- Älä upota tuotetta, USB-verkkolaitetta tai USB-liitäntäkaapelia veteen tai

muihin nesteisiin.

■ Älä koskaan säilytä tuotetta siten, että se voi pudota ammeeseen tai pesualtaaseen.

■ Älä koskaan tartu sähköiseen laitteeseen, jos se on pudonnut veteen. Tällaisessa tilanteessa irrota tuote välittömästi virtalähteestä.

■ Käytä vain USB-verkkolaitetta, jonka tekniset tiedot vastaavat tuotteen vaatimuksia.

■ Älä aseta lamppua kostealle tai johtavalle pinnalle.

■ Irrota USB-verkkolaite aina pistorasiasta ennen lampun kokoamista, purkamista tai puhdistamista tai jos et aio käyttää lamppua pitkään aikaan.

■ Käytä vain mukana toimitettuja osia; muutoin kaikki takuuväitteet mitätöityvät.

■ Akun voi vaihtaa asiakas.

■ Kun et käytä tuotetta, kun puhdistat sitä tai jos laite toimii virheellisesti, sammuta tuote ja irrota USB-verkkolaite pistorasiasta.

■ Ei sovellu ulkoisiin himmentimiin tai elektroniisiin kytkimiin.

■ Älä katso valonlähteeseen läheltä sen ollessa käytössä.

■ Älä käytä optisia apuvälineitä (esim. suurennuslasia) LED-valojen tarkasteluun.



Estä tulipalo- ja loukkaantumisvaarat

■ Älä peitä lamppua tai USB-verkkolaitetta kankailla, verhoilla tai muilla esineillä, ja pidä ne erossa helposti syttyvistä materiaaleista. Varmista riittävä ilmanvaihto ja etäisyys lampun ympärillä. Liiallinen lämmönkehitys voi aiheuttaa tulipalon.

■ Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden, kuten lämmityspattereiden tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden, läheisyydessä!

■ Älä heitä tuotetta tuleen äläkä altista sitä korkeille lämpötiloille.



Turvallinen työskentely

■ Aseta lamppu siten, että se on suojassa liialta ja liialliselta lämmöltä.

■ Ole aina tarkkaavainen! Kiinnitä huomiota siihen, mitä teet, ja käytä aina tervettä järkeä. Älä missään olosuhteissa käytä lamppua, jos et ole keskittynyt tai tunnet voitintsi huonoksi.

■ Tutustu ennen käyttöä kaikkiin tämän käyttöoppaan ohjeisiin ja kuvituksiin sekä tuotteeseen itseensä.



Turvallisuusohjeet paristoille/akuilla

VAROITUS! PIDÄ PARISTOT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA!

Nieleminen voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudosten puhkeamisen ja kuoleman. Vakavia palovammoja voi syntyä jo 2 tunnin sisällä nielemisestä. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

■ Hävitä käytetyt paristot/akut välittömästi. Pidä uudet ja käytetyt paristot/akut poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristoja/akkuja on nieltä tai joutunut kehoon, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

■ Varmista, että paristokotelo on aina suljettu kunnolla. Jos paristokotelo ei sulkeudu tiiviisti, lopeta tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.





RÄJÄHDYSVAARA!

- Älä koskaan lataa kertakäyttöparistoja. Älä oikosulje paristoja/akkuja äläkä avaa niitä. Paristot saattavat ylikuumentua, syttyä palamaan tai räjähtää.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja mekaaniselle rasitukselle.
- Käytä vain sellaisia ladattavia akkuja, jotka täyttävät "Tekniset tiedot"-kohdassa ilmoitetut vaatimukset. Väärin tyyppisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

Paristojen/akkujen vuotoriski

- Vältä ääriämpötiloja ja olosuhteita, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin; älä aseta niitä lämmittimien päälle äläkä altista suoralle auringonvalolle.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä akkunesteen joutumista iholle, silmiin tai limakalvoille! Huuhtele altistunut alue heti runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin!
- Poista vuotavat akut tuotteesta välittömästi vahinkojen estämiseksi.
- Sammuta lamppu virtakytkimestä (A), jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä vain ilmoitettua akkutyyppeä!

(PL) TYLKO DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH

Przed rozpoczęciem montażu i/lub użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Postępuj zgodnie z zawartymi tu wskazówkami i zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

Przeznaczenie

Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych. Jeśli lampa nie będzie używana przez dłuższy czas (bez ładowania akumulatora), akumulator może ulec uszkodzeniu. Aby zapobiec głębokiemu rozładowaniu, ładuj akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy.

Ładowanie lampy

Ładuj lampę wyłącznie w pomieszczeniach. Chroń ją przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych podczas ładowania, aby zapobiec przegrzaniu akumulatora. Jeśli to możliwe, ładuj akumulator w temperaturze od 10 °C do 30 °C.

Podłącz kabel USB (niedołączony) do odpowiedniego zasilacza (niedołączony), a następnie podłącz wtyczkę USB typu C do gniazda USB typu C (C) lampy. Kontrolka (D) świeci na czerwono podczas ładowania. Jeśli kontrolka (D) nie świeci, sprawdź, czy włącznik (A) jest włączony. Po zakończeniu ładowania kontrolka (D) świeci na zielono. Jeśli nie korzystasz z lampy przez dłuższy czas, wyłącz ją przełącznikiem (A), aby całkowicie odłączyć ją od zasilania.

Włączanie/wyłączanie lampy i ściemnianie

Naciśnij włącznik (A), aby włączyć światło. Dotknij bezstopniowego

ściemniacza (B):

- przytrzymaj ≥ 2 sekundy, aby regulować jasność (od 100% do 15%);
- dotknij ≤ 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć światło.


Wymiana akumulatora

Upewnij się, że lampa jest odłączona od kabla USB i zasilania. Naciśnij włącznik (A), aby wyłączyć światło. Obróć osłonę klosza (1) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją. Odłącz przewód akumulatora (2) od złącza (5). Wyjmij akumulator (3) z uchwytu (4) i zutylizuj go. Włóż nowy akumulator do uchwytu (4). Podłącz przewód akumulatora (2) do złącza (5). Zamontuj osłonę klosza (1), obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Wymiana akumulatora została zakończona.



Części zamienne są dostępne do zakupu w celu wymiany baterii poza okresem gwarancyjnym. Prosimy o kontakt pod adresem jysk@hvmm-licht.com, aby uzyskać więcej informacji. (Cena jednej baterii wynosi 3,25 €.)

(PL) Dane techniczne

Nr artykułu:	4912981
Nr dostawcy:	LT2799DB
Napięcie robocze:	DC 5 V
Moc znamionowa:	4,5 W
Klasa ochrony:	Klasa III 
Stopień ochrony IP:	20
Akumulator:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Źródło światła:	2 W

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne ani obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!



OSTRZEŻENIE! RYZYKO ŚMIERTELNYCH OBRAŻEŃ I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!

Nigdy nie pozostawiaj dzieci bez nadzoru z materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe stanowią zagrożenie uduszeniem. Dzieci często nie doceniają zagrożeń. Zawsze przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osoby bez doświadczenia i/lub wiedzy — pod warunkiem, że są nadzorowane lub zostały poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



RYZIKO OBRAŻEŃ!

Nie pozostawiaj lampy ani materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Folie plastikowe, torby, części itp. mogą stać się niebezpiecznymi zabawkami w rękach dzieci.



Unikaj ryzyka śmiertelnego porażenia prądem

- Przed każdym użyciem sprawdź lampę oraz kabel połączeniowy USB, czy nie są uszkodzone. Nie używaj lampy, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie zanurzaj produktu, zasilacza USB ani kabla połączeniowego USB w wodzie ani innych cieczach.
- Nigdy nie przechowuj produktu w miejscu, z którego może wpaść do wanny lub umywalki.
- Nigdy nie chwytaj urządzenia elektrycznego, jeśli wpadło do wody. W takim przypadku natychmiast odłącz produkt od zasilania.
- Używaj wyłącznie zasilacza USB, którego parametry techniczne są zgodne z wymaganiami produktu.
- Nie stawiaj lampy na wilgotnej ani przewodzącej powierzchni.
- Zawsze wyjmij zasilacz USB z gniazdka przed montażem, demontażem lub czyszczeniem lampy albo jeśli nie zamierzasz używać lampy przez dłuższy czas.
- Używaj wyłącznie dostarczonych części — w przeciwnym razie wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną unieważnione.
- Akumulator może zostać wymieniony przez użytkownika.
- Gdy nie używasz produktu, zczyścisz go lub wystąpi usterka, zawsze wyłącz urządzenie i odłącz zasilacz USB od gniazdka.
- Nie nadaje się do stosowania z zewnętrznymi ściemniaczami ani elektronicznymi przełącznikami.
- Nie patrz na źródło światła z bliskiej odległości podczas jego pracy.
- Nie używaj narzędzi optycznych (np. lupy) do patrzenia na diody LED.



Zapobieganie zagrożeniom pożarowym i urazowym

- Nie przykrywaj lampy ani zasilacza USB tkaninami, zasłonami ani innymi przedmiotami i trzymaj je z dala od łatwopalnych materiałów. Zapewnij odpowiednią cyrkulację powietrza i odstęp wokół lampy. Nadmierne nagrzewanie może prowadzić do pożaru.
- Nie używaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia emitujące ciepło!
- Nie wrzucaj produktu do ognia ani nie wystawiaj go na działanie wysokich temperatur.



Bezpieczna praca

- Ustaw lampę w miejscu chronionym przed zabrudzeniem i nadmiernym ciepłem.
- Zawsze zachowuj uwagę! Zwracaj uwagę na to, co robisz, i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj lampy w żadnych okolicznościach, jeśli nie jesteś skoncentrowany lub źle się czujesz.
- Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami w tej

instrukcji oraz z samym produktem.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów **OSTRZEŻENIE! TRZYMAJ BATERIE Z DALA OD DZIECI!**

Połknięcie może spowodować chemiczne oparzenia, perforację tkanek miękkich, a nawet śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

- Natychmiast zutylizuj zużyte baterie/akumulatory. Trzymaj nowe i zużyte baterie/akumulatory z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie/akumulatory zostały połknięte lub znajdują się w organizmie, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Zawsze upewnij się, że komora baterii jest całkowicie zamknięta. Jeśli komora nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu, wyjmij baterie i przechowuj je z dala od dzieci.



RYZIKO WYBUCHU!

- Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych. Nie zwieraj baterii/akumulatorów ani nie otwieraj ich. Mogą one ulec przegrzaniu, zapalić się lub wybuchnąć.
- Nigdy nie wrzucaj baterii/akumulatorów do ognia ani do wody.
- Nie narażaj baterii na obciążenia mechaniczne.
- Używaj wyłącznie akumulatorów zgodnie ze specyfikacją podaną w rozdziale „Dane techniczne”. Użycie niewłaściwych akumulatorów może spowodować pożar lub wybuch.

Ryzyko wycieku baterii/akumulatorów

- Unikaj skrajnych warunków i temperatur, które mogą wpływać na baterie/akumulatory; nie kładź ich na grzejnikach ani nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeśli baterie/akumulatory wyciekły, unikaj kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Natychmiast splucz dotknięty obszar czystą wodą i skontaktuj się z lekarzem!
- Natychmiast wyjmij ciekące akumulatory z produktu, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Wyłącz lampę za pomocą włącznika (A), jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Używaj wyłącznie określonego typu akumulatorów!

(CZ) POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ

Před zahájením montáže a/nebo používání tohoto výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Důsledně dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu a uschovejte jej pro další použití.

Určené použití

Toto světlo je vhodné pouze pro vnitřní použití a je určeno výhradně pro použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely. Pokud není lampa delší dobu používána (bez nabíjení baterie), může dojít k poškození baterie. Aby se zabránilo hlubokému vybití, nabíjте baterii alespoň každých 6 měsíců.

Nabíjení lampy

Lampu nabíjejte pouze v interiéru. Během nabíjení ji chraňte před přímým slunečním zářením, aby nedošlo k přehřátí baterie. Pokud je to možné, nabíjejte baterii při teplotě mezi 10 °C a 30 °C.

Připojte USB kabel (není součástí balení) k vhodnému napájecímu zdroji (není součástí balení) a zasuňte konektor USB typu C do portu USB typu C (C) na lampě. Kontrolka (D) svítí červeně během nabíjení. Pokud kontrolka (D) nesvítí, zkontrolujte, zda je hlavní vypínač (A) zapnutý. Po dokončení nabíjení kontrolka (D) svítí zeleně. Pokud lampu delší dobu nepoužíváte, vypněte ji pomocí vypínače (A), abyste ji zcela odpojili od napájení.

Zapnutí/vypnutí lampy a stmívání

Stiskněte vypínač (A) pro zapnutí světla. Dotkněte se plynulého stmívače (B):

- podržte ≥ 2 sekundy pro nastavení jasu (100 % až 15 %);
- dotkněte se ≤ 2 sekundy pro zapnutí nebo vypnutí světla.


Výměna baterie

Ujistěte se, že je lampa odpojena od USB kabelu a napájení. Stiskněte vypínač (A) a vypněte světlo. Otočte krytem stínidla (1) proti směru hodinových ručiček a sejměte jej. Odpojte kabel baterie (2) z konektoru (5). Vyměňte baterii (3) z držáku (4) a zlikvidujte ji. Vložte novou baterii do držáku (4). Připojte kabel baterie (2) ke konektoru (5). Namontujte kryt stínidla (1) otočením po směru hodinových ručiček. Výměna baterie je dokončena.



Náhradní díly je možné zakoupit pro výměnu baterií mimo záruční dobu. Pro více informací kontaktujte jysk@hvmm-licht.com. (Cena jedné baterie je 3,25 €.)

(CZ) Technické údaje

Číslo artiklu:	4912981
Číslo dodavatele:	LT2799DB
Provozní napětí:	DC 5 V
Jmenovitý výkon:	4,5 W
Třída ochrany:	Třída III 
Krytí IP:	20
Baterie:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Světelný zdroj:	2 W

Pokyny k bezpečnosti

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody na majetku nebo zranění osob způsobené nesprávným zacházením nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů!



VAROVÁNÍ! RIZIKO SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI!

Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovými materiály. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí. Uchovávejte výrobek vždy mimo dosah dětí.

Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a/nebo znalostí – pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou související rizika. Nedovolte dětem, aby si s zařízením hrály. Čištění a údržbu zařízení nesmějí děti provádět bez dozoru.



RIZIKO ZRANĚNÍ!

Nenechávejte lampu ani obalový materiál volně ležet. Plastové fólie, sáčky a malé díly se mohou stát v rukou dětí nebezpečnými hračkami.




Vyhňte se riziku smrtelného úrazu elektrickým proudem


- Před každým použitím zkontrolujte lampu a USB připojovací kabel, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, lampu nepoužívejte.
- Neponořujte výrobek, USB síťový adaptér ani USB připojovací kabel do vody nebo jiných tekutin.
- Nikdy neukládejte výrobek tak, aby mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nikdy nesahejte po elektrickém zařízení, pokud spadlo do vody. V takovém případě výrobek okamžitě odpojte od elektrické sítě.
- Používejte pouze USB síťový adaptér, jehož technické parametry odpovídají tomuto výrobku.
- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.
- Vždy vytáhněte USB síťový adaptér ze zásuvky před montáží, demontáží nebo čištěním lampy nebo pokud ji nebudete delší dobu používat.
- Používejte pouze dodané jednotlivé součásti, jinak budou veškeré záruky neplatné.
- Baterie může být vyměněna zákazníkem.
- Pokud výrobek nepoužíváte, čistíte jej nebo dojde k závadě, vždy vypněte zařízení a odpojte USB napájecí adaptér ze zásuvky.
- Není vhodné pro externí stmívače nebo elektronické spínače.
- Nedívejte se zblízka do světelného zdroje během provozu.
- Nepoužívejte optické nástroje (např. lupy) pro sledování LED diod.




Předejděte nebezpečí požáru a úrazu

- Nepřekrývejte lampu ani USB síťový adaptér látkami, závěsy nebo jinými předměty a držte je dál od snadno vznětlivých materiálů. Zajistěte dostatečné proudění vzduchu a volný prostor kolem lampy. Nadměrné zahřívání může vést k požáru.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo jiná zařízení vyzařující teplo!
- Nevhazujte výrobek do ohně ani jej nevystavujte vysokým teplotám.

-  **Bezpečná práce**
- Umístěte lampu tak, aby byla chráněna před nečistotami a nadměrným teplem.
 - Budte vždy pozorní! Dávejte pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum. Lampu nepoužívejte za žádných okolností, pokud nejste soustředění nebo se necítíte dobře.
 - Před použitím se seznámte se všemi pokyny a ilustracemi v této příručce a také s výrobkem samotným.

-  **Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie**
- VAROVÁNÍ! UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!**
- Požítí může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Závažné popáleniny mohou nastat již do 2 hodin po požití. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Použité baterie / akumulátory ihned zlikvidujte. Uchovávejte nové i použité baterie / akumulátory mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že byly baterie / akumulátory spolknuty nebo se nacházejí v těle, okamžitě kontaktujte lékaře.
 - Vždy zajistěte, aby byl prostor pro baterii zcela uzavřen. Pokud se přihrádka na baterie bezpečně neuzavírá, přestaňte výrobek používat, baterie vyjměte a uchovávejte je mimo dosah dětí.



-  **RIZIKO VÝBUCHU!**
- Nikdy nenabíjejte jednorázové baterie. Nezkratujte baterie / akumulátory a neotevírejte je. Mohou se přehřát, vzplanout nebo explodovat.
 - Nikdy nevhazujte baterie / akumulátory do ohně nebo vody.
 - Nevystavujte baterie mechanickému namáhání.
 - Používejte pouze takové akumulátory, které odpovídají specifikacím uvedeným v kapitole „Technické údaje“. Použití nesprávných baterií může vést k požáru nebo explozi.

Riziko vytečení baterií / akumulátorů

- Vyhnete se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou baterie / akumulátory ovlivnit; nepokládejte je na radiátory ani je nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Pokud baterie / akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu elektrolytu s pokožkou, očima a sliznicemi! Okamžitě zasažené místo opláchněte čistou vodou a kontaktujte lékaře!
- Vyteklé akumulátory ihned vyjměte z výrobku, abyste zabránili poškození.
- Pokud nebude výrobek delší dobu používán, vypněte lampu pomocí vypínače (A).
- Používejte pouze uvedený typ akumulátorů!

(HU) KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA

Kérjük, a termék összeszerelése és/vagy használatá előtt figyelmesen olvassa el a teljes kézikönyvet. Kövesse a kézikönyvben található utasításokat, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából.

Rendeltetészerű használat

Ez a lámpa kizárólag beltéri használatra alkalmas, és kifejezetten magánháztartásokban való használatra készült, nem pedig kereskedelmi célokra. Ha a lámpát hosszabb ideig nem használják (az akkumulátor töltése nélkül), az akkumulátor károsodhat. A mélykisülés elkerülése érdekében töltsé fel az akkumulátort legalább 6 havonta.

A lámpa töltése

A lámpát kizárólag beltérben töltsé. A töltés során védje a közvetlen napfénytől, hogy elkerülje az akkumulátor túlmelegedését. Ha lehetséges, töltsé az akkumulátort 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten. Csatlakoztassa az USB-kábelt (nem tartozék) egy megfelelő tápegységhez (nem tartozék), majd csatlakoztassa az USB Type-C dugót a lámpa USB Type-C portjához (C). A jelzőfény (D) pirosan világít a töltés alatt. Ha a jelzőfény (D) nem világít, ellenőrizze, hogy a főkapcsoló (A) be van-e kapcsolva. A töltés befejezése után a jelzőfény (D) zöldre vált. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, a főkapcsoló (A) használatával kapcsolja ki, hogy teljesen leválassza az áramforrásról.

A lámpa be-/kikapcsolása és fényerő-szabályozása

Nyomja meg a főkapcsolót (A) a lámpa bekapcsolásához. Érintse meg a fokozatmentes fényerőszabályzót (B):

- tartsa lenyomva ≥ 2 másodpercig a fényerő beállításához (100%–15%),
- érintse meg ≤ 2 másodpercig a lámpa be- vagy kikapcsolásához.

Az akkumulátor cseréje


Győződjön meg arról, hogy a lámpa le van választva az USB-kábeltől és az áramforrásról. Nyomja meg a főkapcsolót (A) a lámpa kikapcsolásához. Fordítsa el az árnyékoló fedelet (1) az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le. Húzza le az akkumulátor kábelét (2) az 5-ös csatlakozóról. Vegye ki az akkumulátort (3) az akkumulátortartóból (4), és helyezze hulladékba. Helyezze az új akkumulátort az akkumulátortartóba (4). Csatlakoztassa az akkumulátor kábelét (2) az 5-ös csatlakozóhoz. Szerelje vissza az árnyékoló fedelet (1) az óramutató járásának irányába történő elfordítással. Az akkumulátorcseréje befejeződött.



A jótállási időn túli elemcseréhez pótalkatrészek vásárolhatók. További információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a jysk@hvmm-licht.com címen. (Egy elem ára 3,25 €.)

GB
DK
DE
NO
SE
FI
PL
CZ
HU
NL
SK
FR
SI
HR
IT
ES
BA
RS
UA
RO
BG
GR
PT
RU
TR
CN
AR

(HU) Műszaki adatok

Cikkszám:	4912981
Beszállító száma:	LT2799DB
Üzemi feszültség:	DC 5 V
Névleges teljesítmény:	4,5 W
Védelmi osztály:	III. osztály 
IP-védettség:	IP20
Akkumulátor:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Fényforrás:	2 W

Biztonsági útmutatások

Nem vállalunk felelősséget az anyagi károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek helytelen kezelésből vagy a biztonsági előírások be nem tartásából erednek!



FIGYELMEZTETÉS! HALÁLOS SÉRÜLÉSEK ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEKEK ÉS CSECSEMŐK SZÁMÁRA!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladásveszélyt jelentenek. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa a terméket gyermekektől elzárva. A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértik a kapcsolódó kockázatokat. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak. A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot széthagyva. A műanyag fóliák, zacskók, apró alkatrészek stb. veszélyes játékokká válhatnak a gyerekek kezében.



Kerülje el a halálos áramütés veszélyét

- Minden használat előtt ellenőrizze a lámpát és az USB csatlakozókábelt esetleges sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a lámpát.
- Ne merítse a terméket, az USB hálózati adaptert vagy az USB csatlakozókábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne tárolja a terméket olyan helyen, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- Soha ne nyúljon elektromos készülék után, ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal válassza le a terméket az áramforrásról.
- Csak olyan USB hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki jellemzői megfelelnek a termék követelményeinek.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
- Mindig húzza ki az USB hálózati adaptert a konnektorból a lámpa összeszerelése, szétszerelése vagy tisztítása előtt, illetve ha hosszabb ideig

nem fogja használni a lámpát.

- Csak a mellékelt alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.
- Az akkumulátor a vásárló által cserélhető.
- Ha nem használja a terméket, tisztítja azt, vagy hibát tapasztal, mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az USB hálózati adaptert a konektorból.
- Nem alkalmas külső fényerő-szabályzókhöz vagy elektronikus kapcsolókhöz.
- Ne nézzen közelről a fényforrásba működés közben.
- Ne használjon optikai eszközöket (például nagyítót) a LED-ek megtekintéséhez.



Tűz- és sérülésveszély megelőzése

- Ne takarja le a lámpát és az USB hálózati adaptert ruhákkal, függönyökkel vagy más tárgyakkal, és tartsa távol más, könnyen gyúló anyagoktól. Biztosítson megfelelő szellőzést és elegendő távolságot a lámpa körül. A túlzott hőfejlődés tüzet okozhat.
- Ne használja a terméket hőforrások, például radiátorok vagy más hő kibocsátó készülékek közelében!



- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

Biztonságos használat

- Helyezze el a lámpát úgy, hogy védve legyen a szennyeződéstől és a túlzott hőhatástól.
- Mindig legyen figyelmes! Figyeljen arra, amit csinál, és használja józan ítélőképességét. Ne használja a lámpát semmilyen körülmények között, ha nem tud koncentrálni, vagy rosszul érzi magát.
- Használat előtt ismerkedjen meg a kézikönyv összes utasításával és ábrájával, valamint magával a termékkel.



Biztonsági utasítások elemekhez / újratölthető akkumulátorokhoz FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMETEK TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA!

A lenyelés vegyi égést, lágyszövet-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések akár 2 órán belül kialakulhatnak lenyelés után. Azonnal forduljon orvoshoz.

- A használt elemeket/újratölthető akkumulátorokat azonnal dobja ki. Az új és használt elemeket/akkumulátorokat tartsa távol gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy elemet vagy akkumulátort nyeltek le, vagy az a testbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően le legyen zárva. Ha a rekesz nem zárható biztonságosan, ne használja tovább a terméket, vegye ki az elemeket, és tartsa azokat gyermekektől távol.



ROBBANÁSVESZÉLY!

- Soha ne töltsé újra az egyszer használatos elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat, és ne nyissa fel őket. Az elemek túlmelegedhetnek, kigyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.

- Ne tegye ki az elemeket mechanikai igénybevételek.
- Csak olyan újratölthető akkumulátorokat használjon, amelyek megfelelnek a „Műszaki adatok” fejezetben szereplő előírásoknak. A nem megfelelő típusú akkumulátor használata tüzet vagy robbanást okozhat.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra; ne tegye őket radiátorra, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje az akkumulátorsav bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területet azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó újratölthető akkumulátorokat azonnal távolítsa el a termékből a károsodás megelőzése érdekében.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, a lámpát kapcsolja ki a (A) be-/kikapcsoló gombbal.
- Csak a megadott típusú újratölthető akkumulátorokat használja!

(NL) ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

Lees vóór het monteren en/of gebruiken van dit product de volledige handleiding zorgvuldig door. Volg de instructies in deze handleiding nauwkeurig op en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Bestemd gebruik

Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis en uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens, niet voor commercieel gebruik. Wanneer de lamp gedurende langere tijd niet wordt gebruikt (zonder de batterij op te laden), kan de batterij beschadigd raken. Laad de batterij minstens elke 6 maanden op om diepontlading te voorkomen.

Het opladen van de lamp

Laad de lamp uitsluitend binnenshuis op. Bescherm de lamp tijdens het opladen tegen direct zonlicht om oververhitting van de batterij te voorkomen. Laad de batterij bij voorkeur op bij een temperatuur tussen 10 °C en 30 °C.

Sluit de USB-kabel (niet inbegrepen) aan op een geschikte voedingsbron (niet inbegrepen) en sluit de USB-C-stekker aan op de USB-C-aansluiting (C) van de lamp om op te laden. De indicator (D) brandt rood tijdens het opladen. Als de indicator (D) niet brandt, controleer dan of de aan/uit-schakelaar (A) is ingeschakeld. Wanneer het opladen is voltooid, brandt de indicator (D) groen. Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, schakelt u deze uit via de aan/uit-schakelaar (A) om deze volledig los te koppelen van de stroomvoorziening.

De lamp in- en uitschakelen en dimmen

Druk op de aan/uit-schakelaar (A) om de lamp in te schakelen. Raak de traploze dimschakelaar (B) aan:

Houd ≥ 2 seconden ingedrukt om de helderheid in te stellen (van 100% tot

15%);

Raak ≤ 2 seconden aan om de lamp in of uit te schakelen.


Vervangen van de batterij

Zorg dat de lamp is losgekoppeld van de USB-kabel en de stroomvoorziening. Druk op de aan/uit-schakelaar (A) om het licht uit te schakelen. Draai de kapafdekking (1) tegen de klok in en verwijder deze. Koppel de kabel van de batterij (2) los van de connector (5). Haal de batterij (3) uit de batterijhouder (4) en voer deze af. Plaats de nieuwe batterij in de batterijhouder (4). Sluit de kabel van de batterij (2) aan op de connector (5). Monteer de kapafdekking (1) door deze met de klok mee vast te draaien. De vervanging van de batterij is voltooid.



Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar voor het vervangen van batterijen buiten de garantieperiode. Neem contact op met jysk@hvmm-licht.com voor meer informatie. (De prijs voor één batterij is €3,25.)

(NL) Technische gegevens

Artikelnummer:	4912981
Leveranciersnummer:	LT2799DB
Bedrijfsspanning:	DC 5V
Nominaal vermogen:	4,5W
Beschermingsklasse:	Klasse III 
IP-waarde:	20
Batterij:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Lichtbron:	2W

Veiligheidsinstructies

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet naleven van de veiligheidsinstructies!

WAARSCHUWING! RISICO OP DODELIJK LETSEL EN ONGELUKSGEVAAR VOOR PEUTERS EN



JONGE KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Dit kan verstikkingsgevaar opleveren. Kinderen onderschatten vaak de risico's. Houd het product altijd buiten het bereik van kinderen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen met gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij worden begeleid of geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

**RISICO OP LETSEL!**

Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Plastic folie, zakjes, onderdelen enz. kunnen in de handen van kinderen gevaarlijk speelgoed worden.

**Vermijd het risico op dodelijke elektrische schokken**

- Controleer vóór elk gebruik de lamp en de USB-aansluitkabel op beschadigingen. Gebruik de lamp niet als u beschadigingen constateert.
- Dompel het product, de USB-netadapter en de USB-aansluitkabel niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Berg het product nooit op op een plek waar het in een bad of gootsteen kan vallen.
- Raak nooit een elektrisch apparaat aan dat in het water is gevallen. Koppel in dat geval het product onmiddellijk los van de stroomvoorziening.
- Gebruik uitsluitend een USB-netadapter waarvan de technische specificaties overeenkomen met die van het product.
- Plaats de lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond.
- Trek altijd de USB-netadapter uit het stopcontact vóór het monteren, demonteren of reinigen van de lamp, of wanneer u de lamp een tijdlang niet gebruikt.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen; anders vervallen alle garantieaanspraken.
- De batterij kan door de klant worden vervangen.
- Schakel het product altijd uit en trek de USB-adapter uit het stopcontact wanneer u het product niet gebruikt, het reinigt of wanneer er een storing optreedt.
- Niet geschikt voor externe dimmers of elektronische schakelingen.
- Kijk niet van dichtbij direct in de lichtbron tijdens gebruik.
- Gebruik geen optische hulpmiddelen (bijv. vergrootglas) om naar de LED's te kijken.

**Voorkom brand- en letselgevaar**

- Bedek de lamp en een USB-netadapter niet met doeken, gordijnen of andere voorwerpen en houd ze uit de buurt van gemakkelijk ontvlambare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en vrije ruimte rondom de lamp. Overmatige warmteontwikkeling kan brand veroorzaken.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

**Veilig werken**

- Plaats de lamp zodanig dat deze beschermd is tegen vuil en overmatige warmte.
- Wees altijd oplettend! Let goed op wat u doet en gebruik altijd uw gezond verstand. Gebruik de lamp nooit als u niet geconcentreerd bent of zich onwel voelt.
- Maak uzelf vóór gebruik vertrouwd met alle instructies en afbeeldingen in

deze handleiding en met het product zelf.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's **WAARSCHUWING! HOUD BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!**



Inslikken kan chemische verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige verbrandingen kunnen al binnen 2 uur na inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat batterijen/accu's zijn ingeslikt of zich in het lichaam bevinden.
- Sluit het batterijcompartiment altijd volledig. Als het compartiment niet goed sluit, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd deze uit de buurt van kinderen.



RISICO OP EXPLOSIE!

- Laad wegwerpbatterijen nooit op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en open ze niet. Batterijen kunnen oververhit raken, brand veroorzaken of ontploffen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik alleen oplaadbare batterijen volgens de specificaties in het hoofdstuk "Technische gegevens". Het gebruik van onjuiste batterijen kan brand of explosie veroorzaken.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/accu's kunnen aantasten; plaats ze niet op verwarmingsapparaten en stel ze niet bloot aan direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van het batterijzuur met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel het getroffen gebied onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts!
- Verwijder lekkende batterijen/accu's onmiddellijk uit het product om schade te voorkomen.
- Schakel de lamp via de aan/uit-schakelaar (A) uit als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik uitsluitend het aangegeven type oplaadbare batterijen!

(SK) LEN NA VNÚTORNÉ POUŽITIE

Pred začatím montáže a/alebo používania tohto výrobku si prosím pozorne prečítajte celý návod. Postupujte dôsledne podľa pokynov v tomto návode a uschovajte si ho na ďalšie použitie.

Určené použitie

Toto svetidlo je vhodné len na vnútorné použitie a je určené výhradne na používanie v súkromných domácnostiach, nie na komerčné účely. Ak sa lampa dlhší čas nepoužíva (bez nabíjania batérie), batéria sa môže poškodiť.

Nabíte batériu aspoň každých 6 mesiacov, aby ste zabránili jej hlbokému vybitiu.

Nabíjanie lampy

Lampu nabíjajte iba v interiéri. Počas nabíjania ju chráňte pred priamym slnečným žiarením, aby sa zabránilo prehriatiu batérie. Ak je to možné, nabíjajte batériu pri teplote medzi 10 °C a 30 °C.

Pripojte USB kábel (nie je súčasťou balenia) k vhodnému napájaciemu zdroju (nie je súčasťou balenia) a pripojte konektor USB typu C k portu USB typu C (C) na lampe. Kontrolka (D) počas nabíjania svieti na červeno. Ak kontrolka (D) nesvieti, skontrolujte, či je zapínač/vypínač (A) v zapnutej polohe. Po úplnom nabití sa kontrolka (D) rozsvieti nazeleno. Ak lampu dlhší čas nepoužívate, vypnite ju pomocou zapínača/vypínača (A), aby ste ju úplne odpojili od napájania.

Zapínanie/vypínanie lampy a stmievanie

Stlačením zapínača/vypínača (A) lampu zapnete. Dotknite sa plynulého stmievača (B):

- podržte ≥ 2 sekundy na nastavenie jasu (od 100 % do 15 %);
- dotknite sa ≤ 2 sekundy na zapnutie alebo vypnutie svetla.

Výmena batérie


Uistite sa, že lampa je odpojená od USB kábla a napájacieho zdroja.

Stlačením vypínača (A) svetlo vypnite. Otočte kryt tienidla (1) proti smeru hodinových ručičiek a zložte ho. Odpojte kábel batérie (2) od konektora (5). Vyberte batériu (3) z držiaka batérie (4) a zlikvidujte ju. Vložte novú batériu do držiaka batérie (4). Pripojte kábel batérie (2) ku konektoru (5). Nasadte kryt tienidla (1) a otočte ho v smere hodinových ručičiek. Výmena batérie je dokončená.



Náhradné diely je možné zakúpiť na výmenu batérií mimo záručnej doby. Pre viac informácií kontaktujte jysk@hvmm-licht.com. (Cena jednej batérie je 3,25 €.)

(SK) Technické údaje

Číslo výrobku:	4912981
Číslo dodávateľa:	LT2799DB
Prevádzkové napätie:	DC 5 V
Menovitý výkon:	4,5 W
Trieda ochrany:	Trieda III 
Krytie (IP):	20
Batéria:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Svetelný zdroj:	2 W

Bezpečnostné pokyny

Nezodpovedáme za materiálne škody alebo zranenia osôb spôsobené

nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov!

 **VAROVANIE! RIZIKO SMRTEĽNÉHO ZRANENIA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE DOJČATÁ A MALÉ DETI!**

Nenechávajte deti bez dozoru s obalovými materiálmi. Obalový materiál predstavuje riziko udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Výrobok vždy udržiavajte mimo dosahu detí.

Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu súvisiace riziká. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

 **RIZIKO ZRANENIA!**

Nenechávajte lampu ani obalový materiál voľne pohodený. Plastové fólie, vrecká, časti atď. sa môžu v rukách detí stať nebezpečnými hračkami.

 **Zabráňte riziku smrteľného úrazu spôsobeného elektrickým prúdom**

- Pred každým použitím skontrolujte lampu a USB kábel, či nie sú poškodené. Lampu nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenie.
- Neponárajte výrobok, USB sieťový adaptér ani USB kábel do vody alebo iných tekutín.
- Výrobok nikdy neukladajte tak, aby mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Nikdy nesahejte po elektrickom zariadení, ktoré spadlo do vody. V takom prípade okamžite odpojte výrobok od napájania.
- Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické parametre zodpovedajú parametrom výrobku.
- Neumiestňujte lampu na vlhký alebo vodivý povrch.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením lampy, alebo ak ju dlhší čas nebudete používať, vždy vytiahnite USB adaptér zo zásuvky.
- Používajte len dodané jednotlivé diely; v opačnom prípade sa zrušia všetky nároky na záruku.
- Batériu môže vymeniť zákazník.
- Pri nepoužívaní výrobku, pri jeho čistení alebo pri poruche zariadenie vždy vypnite a odpojte USB adaptér zo zásuvky.
- Nie je vhodné na použitie s externými stmievačmi alebo elektronickými spínačmi.
- Počas prevádzky sa nepozerajte zblízka priamo do svetelného zdroja.
- Na sledovanie LED diód nepoužívajte optické nástroje (napr. lupy).

 **Predchádzanie nebezpečenstvu požiaru a úrazu**

- Nezakrývajte lampu ani USB sieťový adaptér textíliami, závesmi alebo inými predmetmi a držte ich ďalej od ľahko horľavých materiálov. Zaisťte dostatočné prúdenie vzduchu a voľný priestor okolo lampy. Nadmerné teplo môže spôsobiť požiar.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory alebo iné



zariadenia produkujúce teplo!

- Nevhazujte výrobok do ohňa ani ho nevystavujte vysokým teplotám.



Bezpečná práca

- Umiestnite lampu tak, aby bola chránená pred nečistotami a nadmerným teplom.
- Budte vždy pozorní! Vždy sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Lampu v žiadnom prípade nepoužívajte, ak nie ste sústredení alebo sa necítite dobre.
- Pred použitím sa oboznámte so všetkými pokynmi a ilustráciami v tomto návode a so samotným výrobkom.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

VAROVANIE! UCHOVÁVAJTE BATÉRIE MIMO DOSAHU DETÍ!

Ich prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Závažné popáleniny môžu vzniknúť už do 2 hodín od prehltnutia. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Použité batérie/akumulátory okamžite zlikvidujte. Nové aj použité batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že boli prehltnuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite kontaktujte lekára.
- Vždy úplne zabezpečte priestor pre batérie. Ak sa nedá bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uschovajte ich mimo dosahu detí.



RIZIKO VÝBUCHU!

- Nikdy nenabíjajte jednorazové (nenabíjateľné) batérie. Batérie/akumulátory neskratujte ani neatvárajte. Mohli by sa prehriať, spôsobiť požiar alebo explodovať.
- Batérie/akumulátory nikdy nevhazujte do ohňa ani do vody.
- Nevystavujte batérie mechanickému namáhaniu.
- Používajte len akumulátory podľa špecifikácií uvedených v kapitole „Technické údaje“. Použitie nesprávnych batérií môže viesť k požiaru alebo výbuchu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie/akumulátory; neumiestňujte ich na vykurovacie telesá ani na priamom slnku.
- Ak batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu kyseliny z batérie s pokožkou, očami alebo sliznicami! Postihnuté miesto okamžite opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- Vytečené akumulátory ihneď vyberte z výrobku, aby ste zabránili poškodeniu.
- Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vypnite lampu pomocou vypínača (A).
- Používajte len uvedený typ akumulátorov!

GB
DK
DE
NO
SE
FI
PL
CZ
HU
NL
SK
FR
SI
HR
IT
ES
BA
RS
UA
RO
BG
GR
PT
RU
TR
CN
AR

(FR) POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT

Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant de commencer l'assemblage et/ou l'utilisation de ce produit. Suivez scrupuleusement les instructions de ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

Utilisation prévue

Cette lampe est conçue exclusivement pour une utilisation en intérieur et uniquement destinée à un usage domestique privé, non commercial. Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période (sans recharger la batterie), celle-ci peut être endommagée. Rechargez la batterie au moins tous les 6 mois pour éviter une décharge profonde.

Chargement de la lampe

Chargez la lampe uniquement à l'intérieur. Protégez-la de la lumière directe du soleil pendant la charge afin d'éviter une surchauffe de la batterie. Si possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Branchez le câble USB (non fourni) à une alimentation adaptée (non fournie) et connectez la fiche USB de type C au port USB de type C (C) de la lampe pour la charger. Le témoin (D) s'allume en rouge pendant la charge. Si le témoin (D) ne s'allume pas, vérifiez si l'interrupteur marche/arrêt (A) est activé. Une fois la charge terminée, le témoin (D) s'allume en vert. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, éteignez-la à l'aide de l'interrupteur (A) pour la déconnecter complètement de l'alimentation.

Mise en marche/arrêt et variation de la luminosité

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (A) pour allumer la lampe. Touchez l'interrupteur de variation progressive (B) :

- maintenir ≥ 2 secondes pour régler la luminosité (de 100 % à 15 %) ;
- toucher ≤ 2 secondes pour allumer ou éteindre la lampe.


Remplacement de la batterie

Assurez-vous que la lampe est débranchée du câble USB et de l'alimentation. Appuyez sur l'interrupteur (A) pour éteindre la lampe. Tournez le couvercle de l'abat-jour (1) dans le sens antihoraire et retirez-le. Déconnectez le câble de la batterie (2) du connecteur (5). Retirez la batterie (3) du support de batterie (4) et jetez-la. Insérez la nouvelle batterie dans le support (4). Reconnectez le câble de la batterie (2) au connecteur (5). Remettez le couvercle de l'abat-jour (1) en le tournant dans le sens horaire. Le remplacement de la batterie est terminé.



Des pièces de rechange sont disponibles à l'achat pour remplacer les batteries en dehors de la période de garantie. Veuillez contacter jysk@hvmm-licht.com pour plus d'informations. (Le prix d'une batterie est de 3,25 €.)

(FR) Données techniques

Référence article :	4912981
Référence fournisseur :	LT2799DB
Tension de fonctionnement :	DC 5 V
Puissance nominale :	4,5 W
Classe de protection :	Classe III 
Indice IP :	20
Batterie :	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Source lumineuse :	2 W

Consignes de sécurité

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages matériels ou les blessures corporelles résultant d'une mauvaise manipulation ou du non-respect des consignes de sécurité !

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES MORTELLES ET DANGERS D'ACCIDENTS POUR LES

**TOUT-PETITS ET LES JEUNES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Ceux-ci présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Veuillez toujours garder le produit hors de leur portée.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**RISQUE DE BLESSURE !**

Ne laissez pas la lampe ou les matériaux d'emballage traîner. Les films plastiques, sacs, pièces, etc. peuvent devenir des jouets dangereux entre les mains des enfants.

**Éviter le risque de blessure mortelle par choc électrique**

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe et le câble USB ne présentent aucun dommage. N'utilisez pas votre lampe si vous remarquez un défaut.
- N'immergez jamais le produit, l'adaptateur secteur USB ou le câble USB dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne stockez jamais le produit dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne touchez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans ce cas, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation.
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les spécifications techniques correspondent à celles du produit.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur USB avant d'assembler, de

démonter ou de nettoyer la lampe, ou si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

- Utilisez uniquement les pièces fournies ; dans le cas contraire, toute réclamation au titre de la garantie sera annulée.
- La batterie peut être remplacée par le client.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, lorsque vous le nettoyez ou en cas de dysfonctionnement, éteignez toujours l'appareil et débranchez l'adaptateur USB de la prise murale.
- Non compatible avec des variateurs externes ou des interrupteurs électroniques.
- Ne regardez pas la source lumineuse de trop près pendant le fonctionnement.
- N'utilisez aucun outil optique (par ex. une loupe) pour regarder les LED.



Prévention des risques d'incendie et de blessures

- Ne couvrez pas la lampe ni l'adaptateur secteur USB avec des tissus, rideaux ou autres objets, et tenez-les éloignés de matériaux facilement inflammables. Assurez une circulation d'air suffisante et un dégagement autour de la lampe. Une accumulation excessive de chaleur peut provoquer un incendie.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs ou autres appareils dégageant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.



Travail en toute sécurité

- Placez la lampe de manière à la protéger de la saleté et d'une chaleur excessive.
- Soyez toujours attentif ! Faites toujours attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens. N'utilisez en aucun cas la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous ne vous sentez pas bien.
- Avant l'utilisation, familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même.

Consignes de sécurité pour les piles/accumulateurs



AVERTISSEMENT ! GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

- L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et entraîner la mort. De graves brûlures peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
- Jetez immédiatement les piles/accumulateurs usagés. Gardez les piles/accumulateurs neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/accumulateur a été avalé ou se trouve dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
 - Veillez à toujours refermer complètement le compartiment des piles. Si celui-ci ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.





RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne rechargez jamais des piles jetables. Ne court-circuitez pas les piles/accumulateurs et ne les ouvrez pas. Les piles peuvent surchauffer, brûler ou éclater.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez pas les piles à des contraintes mécaniques.
- Utilisez uniquement des accumulateurs conformes aux spécifications indiquées dans le chapitre « Données techniques ». L'utilisation de piles non adaptées peut provoquer un incendie ou une explosion.

Risque de fuite des piles/accumulateurs

- Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'endommager les piles/accumulateurs ; ne les placez pas sur des radiateurs et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Si des piles/accumulateurs fuient, évitez tout contact de l'acide avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- Retirez immédiatement les accumulateurs qui fuient du produit pour éviter tout dommage.
- Éteignez la lampe à l'aide de l'interrupteur (A) si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Utilisez uniquement le type d'accumulateur indiqué !

(SI) SAMO ZA UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH

Pred začetkom sestavljanja in/ali uporabo tega izdelka prosimo natančno preberite celoten priročnik. Skrbno upoštevajte navodila v tem priročniku in ga shranite za poznejšo uporabo.

Namen uporabe

Ta svetilka je primerna samo za uporabo v zaprtih prostorih in je izključno namenjena uporabi v zasebnih gospodinjstvih, ne za komercialno uporabo. Če se svetilka dlje časa ne uporablja (brez polnjenja baterije), se lahko baterija poškoduje. Da preprečite globoko izpraznitev, napolnite baterijo najmanj vsakih 6 mesecev.

Polnjenje svetilke

Svetilko polnite samo v notranjih prostorih. Med polnjenjem jo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, da preprečite pregrevanje baterije. Če je mogoče, polnite baterijo pri temperaturi med 10 °C in 30 °C. Priključite USB-kabel (ni priložen) na ustrezen napajalnik (ni priložen) in priključite vtič USB tipa C v priključek USB tipa C (C) na svetilki. Med polnjenjem indikator (D) sveti rdeče. Če indikator (D) ne sveti, preverite, ali je stikalo za vklop/izklop (A) vklopljeno. Ko je polnjenje končano, indikator (D) sveti zeleno. Če svetilke dlje časa ne boste uporabljali, jo izklopite s stikalom (A), da jo popolnoma odklopite od napajalnega vira.

Vklop/izklop svetilke in zatemnjevanje

Pritisnite stikalo za vklop/izklop (A) za vklop svetila. Dotaknite se

- brezstopenjskega zatemnitvenega stikala (B):
- držite ≥ 2 sekundi za nastavitev svetilnosti (od 100 % do 15 %);
 - dotik ≤ 2 sekundi za vklop ali izklop svetlobe.

Zamenjava baterije

Prepričajte se, da je svetilka odklopljena od USB-kabla in napajanja. Pritisnite stikalo (A), da svetilko izklopite. Pokrov senčnika (1) zasukajte v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite. Odklopite kabel baterije (2) od priključka (5). Odstranite baterijo (3) iz držala (4) in jo ustrezno zavržite. Vstavite novo baterijo v držalo (4). Priključite kabel baterije (2) na priključek (5). Pokrov senčnika (1) namestite nazaj in ga zavrtite v smeri urinega kazalca. Zamenjava baterije je zaključena.



Nadomestni deli so na voljo za nakup za zamenjavo baterij izven garancijskega obdobja. Za več informacij kontaktirajte jysk@hvmm-licht.com. (Cena ene baterije je 3,25 €.)

(SI) Tehnični podatki

St. artikla:	4912981
Št. dobavitelja:	LT2799DB
Obratovalna napetost:	DC 5 V
Nazivna moč:	4,5 W
Razred zaščite:	Razred III 
IP zaščita:	20
Baterija:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Svetlobni vir:	2 W

Varnostna navodila

Za morebitno materialno škodo ali telesne poškodbe, ki bi nastale zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil, ne prevzemamo nobene odgovornosti!

OPOZORILO! TVEGANJE SMRTNIH POŠKODB IN NEVARNOST NESREČ ZA DOJENČKE IN MAJHNE OTROKE!

Otrokom nikoli ne dovolite dostopa do embalažnega materiala brez nadzora. Embalaža predstavlja nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Izdelek vedno hranite izven dosega otrok.

Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti dalje ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj in/ali znanja, če so nadzorovane ali poučene o varni uporabi naprave in razumejo povezana tveganja. Otrokom ne dovolite igranja z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave otroci ne smejo opravljati brez nadzora.

TVEGANJE POŠKODB!

Svetilke ali embalažnega materiala ne puščajte ležati naokrog. Plastične

folije, vrečke ali drugi deli se lahko v otroških rokah spremenijo v nevarne igrače.



Preprečevanje smrtno nevarnih električnih udarov

- Pred vsako uporabo preverite, ali sta svetilka in USB-kabel poškodovana. Če opazite kakršno koli poškodbo, svetilke ne uporabljajte.
- Izdelka, USB napajalnika ali USB-kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka nikoli ne shranjujte tako, da bi lahko padel v kad ali umivalnik.
- Nikoli ne posegajte po električni napravi, ki je padla v vodo. V takem primeru takoj odklopite izdelek iz napajanja.
- Uporabljajte samo USB napajalnik, katerega tehnične specifikacije ustrezajo specifikacijam izdelka.
- Svetilke ne postavljajte na vlažno ali prevodno površino.
- Pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem svetilke ali če je dlje časa ne boste uporabljali, vedno izvlcite USB napajalnik iz vtičnice.
- Uporabljajte samo priložene posamezne dele; v nasprotnem primeru odpadejo vse garancijske pravice.
- Baterijo lahko zamenja uporabnik.
- Ko izdelka ne uporabljate, ga čistite ali pride do okvare, ga vedno izklopite in USB napajalnik izključite iz vtičnice.
- Ni primerno za uporabo z zunanji zatemnilniki ali elektronskimi stikali.
- Med obratovanjem ne glejte neposredno v svetlobni vir na prekratki razdalji.
- Za opazovanje LED diod ne uporabljajte optičnih pripomočkov (npr. lupe).



Preprečevanje nevarnosti požara in poškodb

- Svetilke in USB napajalnega adapterja ne prekrivajte z odevami, zavesami ali drugimi predmeti ter ju držite stran od lahko vnetljivih materialov. Zagotovite ustrezno kroženje zraka in dovolj prostora okoli svetilke. Prekomerno kopičenje toplote lahko povzroči požar.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote, kot so radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto!
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.



Varno delo

- Svetilko postavite tako, da bo zaščitena pred umazanijo in prekomerno toploto.
- Vedno bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Svetilke v nobenem primeru ne uporabljajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Pred uporabo se seznanite z vsemi navodili in ilustracijami v tem priročniku ter z izdelkom samim.



Varnostna navodila za baterije/akumulatorje

OPOZORILO! HRANITE BATERIJE IZVEN DOSEGA OTROK!

Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, predrtje mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo že v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško



pomoč.

- Uporabljene baterije/akumulatorje takoj zavržite. Nove in uporabljene baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. Če menite, da so bile baterije/akumulatorji zaužiti ali so v telesu, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Predal za baterije mora biti vedno popolnoma zaprt. Če se predal ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in jih hranite izven dosega otrok.



TVEGANJE EKSPLOZIJE!

- Nikoli ne polnite baterij za enkratno uporabo. Baterij/akumulatorjev ne kratko sklenite in jih ne odpirajte. Baterije se lahko pregrejejo, zagoriyo ali eksplodirajo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali v vodo.
- Baterij ne izpostavljajte mehanski obremenitvi.
- Uporabljajte samo akumulatorje, ki ustrezajo specifikacijam v poglavju »Tehnični podatki«. Uporaba neustreznih baterij lahko povzroči požar ali eksplozijo.

Nevarnost puščanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se ekstremnim razmeram in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje; ne postavljajte jih na grelna telesa ali na neposredno sončno svetlobo.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, se izogibajte stiku baterijske kisline s kožo, očmi ali sluznico! Prizadeto območje takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
- Akumulatorje, ki puščajo, takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, svetilko izklopite s stikalom za vklop/izklop (A).
- Uporabljajte samo predpisani tip akumulatorjev!

(HR) SAMO ZA UNUTARNJU UPORABU

Prije početka sestavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo slijedite upute iz ovog priručnika i čuvajte ga za buduću upotrebu.

Namjena proizvoda

Ova je svjetiljka prikladna samo za uporabu u zatvorenom prostoru i isključivo je namijenjena za uporabu u privatnim kućanstvima, a ne u komercijalne svrhe. Ako se svjetiljka dulje vrijeme ne koristi (bez punjenja baterije), baterija se može oštetiti. Napunite bateriju barem svakih 6 mjeseci kako biste spriječili duboko pražnjenje.

Punjenje svjetiljke

Svjetiljku punite samo u zatvorenom prostoru. Tijekom punjenja zaštitite je od izravnog sunčevog svjetla kako biste spriječili pregrijavanje baterije. Ako je moguće, punite bateriju na temperaturi između 10 °C i 30 °C.

Priključite USB kabel (nije uključen) na odgovarajući izvor napajanja (nije uključen) i spojite USB Type-C utikač u USB Type-C priključak (C) na

svjetiljci. Pokazivač (D) svijetli crveno tijekom punjenja. Ako pokazivač (D) ne svijetli, provjerite je li prekidač za uključivanje/isključivanje (A) uključen. Kada je punjenje završeno, pokazivač (D) svijetli zeleno. Ako svjetiljku ne koristite dulje vrijeme, isključite je prekidačem (A) kako biste je potpuno odspojili od napajanja.

Uključivanje/isključivanje svjetiljke i zatamnivanje

Pritisnite prekidač (A) za uključivanje svjetla. Dodirnite kontinuirani prekidač za zatamnivanje (B):

- držite ≥ 2 sekunde za podešavanje svjetline (od 100 % do 15 %);
- dodir ≤ 2 sekunde za uključivanje ili isključivanje svjetla.

Zamjena baterije

Provjerite je li svjetiljka odspojena od USB kabela i napajanja. Pritisnite prekidač (A) da ugasisite svjetlo. Poklopac sjenila (1) okrenite suprotno od smjera kazaljke na satu i skinite ga. Odspojite kabel baterije (2) s priključka (5). Izvadite bateriju (3) iz držača baterije (4) i pravilno je odložite. Umetnite novu bateriju u držač (4). Spojite kabel baterije (2) na priključak (5). Vratite poklopac sjenila (1) okrećući ga u smjeru kazaljke na satu. Zamjena baterije je završena.



Rezervni dijelovi dostupni su za kupnju za zamjenu baterija izvan jamstvenog razdoblja. Za više informacija kontaktirajte jysk@hvmm-licht.com. (Cijena jedne baterije iznosi 3,25 €.)

(HR) Tehnički podaci

Broj artikla:	4912981
Broj dobavljača:	LT2799DB
Radni napon:	DC 5 V
Nazivna snaga:	4,5 W
Razred zaštite:	Klasa III 
IP zaštita:	20
Baterija:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Izvor svjetla:	2 W

Sigurnosne upute

Ne preuzimamo odgovornost za materijalnu štetu ili tjelesne ozljede nastale nepravilnim rukovanjem ili nepoštivanjem sigurnosnih uputa!

UPOZORENJE! OPASNOST OD SMRTNE OZLJEDE I RIZIK OD NESREĆA ZA DOJENČAD I MALU DJECU!

Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom. Ambalaža predstavlja rizik od gušenja. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Uvijek držite proizvod izvan dosega djece. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez

iskustva i/ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su poučene o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju povezane rizike. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.



OPASNOST OD OZLJEDE!

Ne ostavljajte svjetiljku ili ambalažni materijal razbacane naokolo. Plastične folije, vrećice, dijelovi itd. mogu postati opasne igračke u rukama djece.



Sprječavanje rizika od smrtonosnog električnog udara

■ Prije svake uporabe provjerite svjetiljku i USB kabel za moguće oštećenje. Ne koristite svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.

■ Ne uranjajte proizvod, USB mrežni adapter ni USB kabel u vodu ili druge tekućine.

■ Proizvod nikada ne odlažite na mjesta gdje bi mogao pasti u kadu ili umivaonik.

■ Nikada ne posežite za električnim uređajem ako je pao u vodu. U takvom slučaju odmah odspojite proizvod iz napajanja.

■ Koristite samo USB mrežni adapter čije tehničke specifikacije odgovaraju specifikacijama proizvoda.

■ Ne postavljajte svjetiljku na vlažne ili vodljive površine.

■ Uvijek izvucite USB mrežni adapter iz utičnice prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja svjetiljke, ili ako je dulje vrijeme ne namjeravate koristiti.

■ Koristite samo priložene pojedinačne dijelove; u suprotnom sve garancijske obveze prestaju vrijediti.

■ Bateriju može zamijeniti korisnik.

■ Kada ne koristite proizvod, kada ga čistite ili ako dođe do kvara, uvijek isključite proizvod i izvucite USB mrežni adapter iz utičnice.

■ Nije prikladno za vanjske zatamnivače ili elektroničke prekidače.

■ Ne gledajte iz blizine izravno u izvor svjetlosti tijekom rada uređaja.

■ Ne koristite optička pomagala (npr. povećalo) za gledanje LED dioda.



Sprječavanje opasnosti od požara i ozljeda

■ Ne prekrivajte svjetiljku i USB mrežni adapter tkaninama, zavjesama ili drugim predmetima te ih držite podalje od lako zapaljivih materijala.

Osigurajte dovoljnu cirkulaciju zraka i slobodan prostor oko svjetiljke. Prekomjerno nakupljanje topline može izazvati požar.

■ Ne koristite proizvod u blizini izvora topline kao što su radijatori ili drugi uređaji koji emitiraju toplinu!

■ Ne bacajte proizvod u vatru i ne izlažite ga visokim temperaturama.



Siguran rad

■ Postavite svjetiljku tako da bude zaštićena od prljavštine i prekomjerne topline.

■ Uvijek budite pažljivi! Obratite pozornost na ono što radite i koristite zdrav razum. Ni pod kojim okolnostima ne koristite svjetiljku ako niste koncentrirani ili se osjećate loše.

- Prije uporabe upoznajte se sa svim uputama i ilustracijama u ovom priručniku te sa samim proizvodom.



Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije UPOZORENJE! DRŽITE BATERIJE IZVAN DOHVATA DJECE!

Gutanje može uzrokovati kemijske opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekline mogu nastati već unutar 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite liječničku pomoć.

- Odmah zbrinite iskorištene baterije/punjive baterije. Držite nove i iskorištene baterije/punjive baterije podalje od djece. Ako mislite da su baterije progutane ili se nalaze u tijelu, odmah se obratite liječniku.
- Uvijek potpuno osigurajte pretinac za baterije. Ako se pretinac ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod, izvadite baterije i držite ih izvan dohvata djece.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

- Nikada ne punite baterije za jednokratnu upotrebu. Ne kratko spajajte baterije/punjive baterije i ne otvarajte ih. Baterije se mogu pregrijati, zapaliti ili eksplodirati.
- Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije mehaničkom naprezanju.
- Koristite samo punjive baterije u skladu sa specifikacijama iz poglavlja „Tehnički podaci“. Upotreba pogrešnih baterija može dovesti do požara ili eksplozije.

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/punjive baterije; ne stavljajte ih na grijače i ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Ako su baterije/punjive baterije procurile, izbjegavajte kontakt baterijske kiseline s kožom, očima i sluznicama! Odmah isperite zahvaćeno područje čistom vodom i potražite liječničku pomoć!
- Odmah izvadite baterije koje cure iz proizvoda kako biste spriječili oštećenje.
- Ako se proizvod dulje vrijeme neće koristiti, isključite svjetiljku putem prekidača za uključivanje/isključivanje (A).
- Koristite samo navedeni tip punjivih baterija!

(IT) SOLO PER USO INTERNO

Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare ad assemblare e/o utilizzare questo prodotto. Seguire scrupolosamente le istruzioni contenute in questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

Usò previsto

Questa lampada è adatta esclusivamente all'uso in ambienti interni ed è destinata unicamente all'uso domestico privato, non a scopi commerciali. Se la lampada non viene utilizzata per un periodo prolungato (senza ricaricare

la batteria), la batteria potrebbe danneggiarsi. Ricaricare la batteria almeno ogni 6 mesi per prevenire una scarica profonda.

Ricarica della lampada

Ricaricare la lampada solo in ambienti interni. Proteggerla dalla luce solare diretta durante la ricarica per evitare il surriscaldamento della batteria. Se possibile, ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

Collegare il cavo USB (non incluso) a un alimentatore appropriato (non incluso) e inserire la spina USB di tipo C nella porta USB di tipo C (C) della lampada per la ricarica. L'indicatore (D) si illumina di rosso durante il processo di ricarica. Se l'indicatore (D) non è illuminato, verificare che l'interruttore ON/OFF (A) sia acceso. Una volta completata la ricarica, l'indicatore (D) si illumina di verde. Se non si utilizza la lampada per un periodo prolungato, spegnerla tramite l'interruttore (A) per scollegarla completamente dall'alimentazione.

Accensione/spegnimento della lampada e regolazione dell'intensità

Premere l'interruttore ON/OFF (A) per accendere la lampada. Toccare l'interruttore di regolazione continua dell'intensità (B):

- tenere premuto ≥ 2 secondi per regolare la luminosità (dal 100% al 15%);
- toccare ≤ 2 secondi per accendere o spegnere la lampada.


Sostituzione della batteria

Assicurarsi che la lampada sia scollegata dal cavo USB e dall'alimentazione. Premere l'interruttore ON/OFF (A) per spegnere la lampada. Ruotare il coperchio del paralume (1) in senso antiorario e rimuoverlo. Scollegare il cavo della batteria (2) dal connettore (5). Rimuovere la batteria (3) dal vano batteria (4) e smaltirla correttamente. Inserire la nuova batteria nel vano (4). Collegare il cavo della batteria (2) al connettore (5). Rimontare il coperchio del paralume (1) ruotandolo in senso orario. La sostituzione della batteria è completata.



Sono disponibili parti di ricambio acquistabili per sostituire le batterie al di fuori del periodo di garanzia. Per maggiori informazioni, contattare jysk@hvmm-licht.com. (Il prezzo di una batteria è €3,25.)

(IT) Dati tecnici

Numero articolo:	4912981
Numero fornitore:	LT2799DB
Tensione di funzionamento:	DC 5 V
Potenza nominale:	4,5 W
Classe di protezione:	Classe III 
Grado di protezione IP:	20
Batteria:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Sorgente luminosa:	2 W

Istruzioni di sicurezza

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni materiali o lesioni personali derivanti da uso improprio o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!



ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI MORTALI E PERICOLO DI INCIDENTI PER NEONATI E BAMBINI PICCOLI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con i materiali di imballaggio. Il materiale di imballaggio può rappresentare un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla loro portata.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di 8 anni o più, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e/o conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro del dispositivo e comprendano i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.



RISCHIO DI LESIONI!

Non lasciare la lampada o i materiali di imballaggio incustoditi. Pellicole di plastica, sacchetti, componenti, ecc. possono diventare giocattoli pericolosi nelle mani dei bambini.



Evitare il rischio di lesioni mortali dovute a scosse elettriche

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la lampada e il cavo USB non presentino danni. Non utilizzare la lampada in caso di difetti visibili.
- Non immergere il prodotto, l'adattatore USB o il cavo USB in acqua o altri liquidi.
- Non riporre il prodotto in un luogo da cui potrebbe cadere in una vasca o in un lavandino.
- Non tentare mai di afferrare un apparecchio elettrico caduto in acqua. In tal caso, scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione.
- Utilizzare solo un adattatore USB le cui specifiche tecniche corrispondono a quelle del prodotto.
- Non posizionare la lampada su superfici umide o conduttive.
- Prima di assemblare, smontare o pulire la lampada, oppure se si prevede di non utilizzarla per un certo periodo, scollegare sempre l'adattatore USB dalla presa.
- Utilizzare esclusivamente le parti fornite; in caso contrario, ogni diritto alla garanzia è annullato.
- La batteria può essere sostituita dall'utente.
- Quando il prodotto non è in uso, durante la pulizia o in caso di malfunzionamento, spegnere sempre il dispositivo e scollegare l'adattatore USB dalla presa.
- Non adatto all'uso con dimmer esterni o interruttori elettronici.
- Non guardare direttamente la sorgente luminosa da distanza ravvicinata durante il funzionamento.
- Non utilizzare strumenti ottici (ad es. una lente d'ingrandimento) per



osservare i LED.



Prevenzione dei rischi di incendio e di lesioni

- Non coprire la lampada e l'adattatore di rete USB con panni, tende o altri oggetti e tenere lontano da materiali facilmente infiammabili. Garantire un'adeguata circolazione dell'aria e spazio sufficiente attorno alla lampada. Un eccessivo sviluppo di calore può provocare un incendio.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, come radiatori o altri apparecchi che emettono calore!
- Non gettare il prodotto nel fuoco e non esporlo a temperature elevate.



Lavoro in sicurezza

- Posizionare la lampada in modo che sia protetta da sporco e calore eccessivo.
- Prestare sempre attenzione! Fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare sempre il buon senso. Non utilizzare la lampada in nessuna circostanza se non si è concentrati o se ci si sente poco bene.
- Prima dell'uso, familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni presenti in questo manuale e con il prodotto stesso.

Istruzioni di sicurezza per batterie/accumulatori



ATTENZIONE! TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI!



L'ingestione può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico.

- Smaltire immediatamente le batterie/accumulatori usati. Tenere batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o si trovi all'interno del corpo, consultare subito un medico.
- Assicurarsi che il vano batterie sia sempre completamente chiuso. Se il vano non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle fuori dalla portata dei bambini.



RISCHIO DI ESPLOSIONE!

- Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e non aprire batterie/accumulatori. Le batterie potrebbero surriscaldarsi, incendiarsi o esplodere.
- Non gettare mai batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare solo accumulatori conformi alle specifiche riportate nel capitolo "Dati tecnici". L'uso di batterie non idonee può causare incendi o esplosioni.

Rischio di perdita delle batterie/accumulatori

- Evitare condizioni estreme e temperature che possano danneggiare batterie/accumulatori; non collocarli su termosifoni né esporli alla luce solare diretta.
- Se batterie/accumulatori perdono liquido, evitare il contatto dell'acido con pelle, occhi e mucose! Sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita e contattare un medico!

- Rimuovere immediatamente dal prodotto gli accumulatori che perdono per prevenire danni.
- Spegnerne la lampada tramite l'interruttore ON/OFF (A) se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo prolungato.
- Utilizzare solo il tipo di accumulatori indicato!

(ES) SOLO PARA USO EN INTERIORES

Lea atentamente todo el manual antes de comenzar a montar y/o utilizar este producto. Siga estrictamente las instrucciones de este manual y consérvelo para futuras consultas.

Uso previsto

Esta lámpara es adecuada únicamente para uso en interiores y está destinada exclusivamente para uso en hogares privados, no para uso comercial. Si la lámpara no se utiliza durante un período prolongado (sin cargar la batería), la batería puede dañarse. Cargue la batería al menos cada 6 meses para evitar una descarga profunda.

Cargar la lámpara

Cargue la lámpara únicamente en interiores. Protéjala de la luz solar directa durante la carga para evitar el sobrecalentamiento de la batería. Si es posible, cargue la batería a una temperatura entre 10 °C y 30 °C.

Conecte el cable USB (no incluido) a una fuente de alimentación adecuada (no incluida) y conecte el enchufe USB tipo C al puerto USB tipo C (C) de la lámpara para cargarla. El indicador (D) se ilumina en rojo durante el proceso de carga. Si el indicador (D) no está encendido, revise si el interruptor de encendido/apagado (A) está activado. Una vez completada la carga, el indicador (D) se ilumina en verde. Si no va a utilizar la lámpara durante un período prolongado, apáguela con el interruptor (A) para desconectarla completamente de la fuente de alimentación.

Encender/apagar y regulación de intensidad

Presione el interruptor de encendido/apagado (A) para encender la lámpara. Toque el interruptor táctil de regulación continua (B): manténgalo presionado ≥ 2 segundos para ajustar el brillo (del 100% al 15%); toque ≤ 2 segundos para encender o apagar la luz.


Sustitución de la batería

Asegúrese de que la lámpara esté desconectada del cable USB y de la fuente de alimentación. Presione el interruptor (A) para apagar la luz. Gire la cubierta de la pantalla (1) en sentido antihorario y retírela. Desconecte el cable de la batería (2) del conector (5). Retire la batería (3) del soporte (4) y deséchela adecuadamente. Inserte la nueva batería en el soporte (4). Conecte el cable de la batería (2) al conector (5). Coloque la cubierta de la pantalla (1) girándola en sentido horario. La sustitución de la batería ha finalizado.



Hay repuestos disponibles para comprar y reemplazar las baterías fuera del período de garantía. Para más información, contacte con jysk@hvmm-licht.com. (El precio de una batería es 3,25 €.)

(ES) Datos técnicos

Número de artículo:	4912981
Número de proveedor:	LT2799DB
Voltaje de funcionamiento:	DC 5V
Potencia nominal:	4,5 W
Clase de protección:	Clase III 
Índice de protección (IP):	20
Batería:	DC 3,7 V 1800 mAh 18650
Fuente de luz:	2 W

Instrucciones de seguridad

No asumimos ninguna responsabilidad por daños materiales o lesiones personales derivados de un manejo inadecuado o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad.



ADVERTENCIA! RIESGO DE LESIONES MORTALES Y PELIGRO DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS!

Nunca deje a los niños sin supervisión con los materiales de embalaje. El material de embalaje puede provocar riesgo de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y/o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



RIESGO DE LESIONES!

No deje la lámpara ni los materiales de embalaje al alcance. Láminas de plástico, bolsas, piezas, etc., pueden convertirse en juguetes peligrosos en manos de los niños.



Evite el riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica

- Antes de cada uso, revise la lámpara y el cable de conexión USB para verificar si presentan daños. No utilice la lámpara si detecta algún daño.
- No sumerja el producto, el adaptador de red USB ni el cable USB en agua u otros líquidos.
- Nunca guarde el producto en un lugar desde el que pueda caer en una bañera o lavabo.

- Nunca toque un aparato eléctrico si ha caído al agua. En tal caso, desconecte inmediatamente el producto de la fuente de alimentación.
- Utilice únicamente un adaptador de corriente USB cuyas especificaciones técnicas coincidan con las del producto.
- No coloque la lámpara sobre superficies húmedas o conductoras.
- Siempre desenchufe el adaptador de red USB antes de montar, desmontar o limpiar la lámpara, o si no va a utilizarla durante un tiempo.
- Utilice únicamente las piezas suministradas; de lo contrario, se invalidarán todas las reclamaciones de garantía.
- La batería puede ser reemplazada por el cliente.
- Cuando no utilice el producto, lo limpie o si se produce un fallo, apague siempre el producto y desconecte el adaptador USB de la toma de corriente.
- No apto para reguladores de intensidad externos ni interruptores electrónicos.
- No mire directamente a la fuente de luz a corta distancia durante el funcionamiento.
- No utilice herramientas ópticas (p. ej., lupa) para observar los LED.



Prevención de riesgos de incendio y lesiones

- No cubra la lámpara ni el adaptador de corriente USB con telas, cortinas u otros objetos, y manténgalos alejados de materiales fácilmente inflamables. Asegure una ventilación adecuada y suficiente espacio alrededor de la lámpara. El exceso de calor puede provocar un incendio.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores u otros aparatos que emitan calor.
- No arroje el producto al fuego ni lo exponga a altas temperaturas.



Trabajo seguro

- Coloque la lámpara en un lugar protegido de la suciedad y del calor excesivo.
- ¡Permanezca siempre atento! Preste atención a lo que está haciendo y actúe con sentido común. No utilice la lámpara bajo ninguna circunstancia si no está concentrado o si no se siente bien.
- Antes de usarla, familiarícese con todas las instrucciones e ilustraciones de este manual y con el producto en sí.

Instrucciones de seguridad para baterías/pilas recargables



ADVERTENCIA! MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en menos de 2 horas tras la ingestión. Busque atención médica de inmediato.

- Deseche inmediatamente las baterías/pilas recargables usadas. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que se ha ingerido una batería/pila recargable o que se encuentra dentro del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.
- Asegúrese siempre de cerrar completamente el compartimento de la batería. Si no cierra correctamente, deje de usar el producto, retire las



baterías y manténgalas lejos de los niños.



RIESGO DE EXPLOSIÓN!

- Nunca recargue pilas no recargables. No cortocircuite ni abra las baterías/pilas recargables. Las baterías podrían sobrecalentarse, incendiarse o explotar.
- Nunca arroje baterías/pilas recargables al fuego o al agua.
- No someta las baterías a esfuerzos mecánicos.
- Utilice únicamente pilas recargables que cumplan las especificaciones descritas en el capítulo "Datos técnicos". El uso de baterías incorrectas puede provocar incendios o explosiones.

Riesgo de fugas de baterías/pilas recargables

- Evite condiciones extremas y temperaturas elevadas que puedan afectar a las baterías/pilas recargables; no las coloque sobre radiadores ni las exponga a luz solar directa.
- Si las baterías/pilas recargables presentan fugas, evite el contacto del ácido con la piel, los ojos o las mucosas. ¡Enjuague inmediatamente la zona afectada con agua clara y consulte a un médico!
- Retire inmediatamente las pilas recargables que presenten fugas del producto para evitar daños.
- Apague la lámpara mediante el interruptor de encendido/apagado (A) si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado.
- ¡Utilice únicamente el tipo de pilas recargables especificado!

(BA) SAMO ZA UNUTRAŠNJU UPOTREBU

Molimo pažljivo pročitajte cijeli priručnik prije nego što počnete sastavljati i/ili koristiti ovaj proizvod. Pažljivo slijedite upute iz ovog priručnika i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

Namjena upotrebe

Ova svjetiljka je pogodna samo za unutrašnju upotrebu i namijenjena je isključivo za korištenje u privatnim domaćinstvima, a ne za komercijalnu upotrebu. Ako se svjetiljka ne koristi duži vremenski period (bez punjenja baterije), baterija se može oštetiti. Punite bateriju najmanje svakih 6 mjeseci kako biste spriječili duboko pražnjenje.

Punjenje svjetiljke

Punite svjetiljku samo u zatvorenom prostoru. Zaštite je od direktne sunčeve svjetlosti tokom punjenja kako biste spriječili pregrijavanje baterije. Ako je moguće, punite bateriju na temperaturi između 10 °C i 30 °C. Spojite USB kabl (nije uključen) na odgovarajući izvor napajanja (nije uključen) i povežite USB tip C utikač na USB tip C port (C) na svjetiljci za punjenje. Indikator (D) svijetli crveno tokom procesa punjenja. Ako indikator (D) ne svijetli, provjerite da li je prekidač za uključivanje/isključivanje (A) uključen. Kada je punjenje završeno, indikator (D) svijetli zeleno. Ako ne koristite svjetiljku duži period, isključite je pomoću prekidača (A) kako biste je potpuno odvojili od napajanja.

Uključivanje/isključivanje i zatamnjivanje svjetiljke

Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (A) da uključite svjetlo.

Dodirnite prekidač za kontinuirano zatamnjivanje (B): držite ≥ 2 sekunde za podešavanje svjetline (od 100% do 15%); dodir ≤ 2 sekunde uključuje ili isključuje svjetlo.

Zamjena baterije

Uverite se da je svjetiljka odspojena od USB kabla i izvora napajanja.

Pritisnite prekidač (A) da isključite svjetlo. Okrenite poklopac sjenila (1)

suprotno od kazaljke na satu i skinite ga. Odspojite kabl baterije (2) od

konektora (5). Izvadite bateriju (3) iz držača baterije (4) i odložite je.

Umetnite novu bateriju u držač (4). Spojite kabl baterije (2) na konektor (5).

Vratite poklopac sjenila (1) okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Zamjena baterije je završena.



Rezervni dijelovi dostupni su za kupovinu za zamjenu baterija izvan garantnog roka. Za više informacija kontaktirajte jysk@hvmm-licht.com. (Cijena jedne baterije je 3,25 €.)

(BA) Tehnički podaci

Broj artikla: 4912981

Broj dobavljača: LT2799DB

Radni napon: DC 5V

Nazivna snaga: 4,5 W

Klasa zaštite: Klasa III 

IP zaštita: 20

Baterija: DC 3,7V 1800mAh 18650

Izvor svjetlosti: 2W

Sigurnosne upute

Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za materijalnu štetu ili povrede nastale zbog nepravilnog rukovanja ili nepridržavanja sigurnosnih uputa!



UPOZORENJE! RIZIK OD SMRTNIH POVREDA I OPASNOST OD NESREĆA ZA BEBE I MALU DJECU!

Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažnim materijalima.

Ambalažni materijal predstavlja opasnost od gušenja. Djeca često

potjenjuju opasnosti. Uvijek držite proizvod van dosega djece.


Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, pod uslovom da su nadzirane ili poučene o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju povezane rizike. Ne dozvoljavajte djeci da se igraju uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.



OPASNOST OD POVREDA!

Ne ostavljajte svjetiljku ili ambalažni materijal nezbrinutim. Plastične folije,

kese, dijelovi itd. mogu postati opasne igračke u rukama djece.

-  **Izbjegavajte rizik od smrtonosnog strujnog udara**
- Prije svake upotrebe provjerite svjetiljku i USB priključni kabel da li imaju oštećenja. Ne koristite svjetiljku ako primijetite oštećenja.
 - Ne uranjajte proizvod, USB adapter za napajanje niti USB priključni kabel u vodu ili druge tečnosti.
 - Nikada ne odlažite proizvod tako da može pasti u kadu ili umivaonik.
 - Nikada ne posežite za električnim uređajem ako je pao u vodu. U tom slučaju odmah isključite proizvod iz izvora napajanja.
 - Koristite samo USB adapter za napajanje čije tehničke specifikacije odgovaraju specifikacijama proizvoda.
 - Ne postavljajte svjetiljku na vlažne ili provodne površine.
 - Uvijek izvucite USB adapter iz utičnice prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja svjetiljke ili ako je nećete koristiti neko vrijeme.
 - Koristite isključivo isporučene dijelove; u suprotnom sve garancije će biti poništene.
 - Bateriju može zamijeniti korisnik.
 - Kada proizvod ne koristite, kada ga čistite ili ako dođe do kvara, uvijek isključite proizvod i izvadite USB adapter iz zidne utičnice.
 - Nije pogodno za vanjske regulatore svjetline ili elektronske prekidače.
 - Ne gledajte direktno u izvor svjetlosti s male udaljenosti tokom rada.
 - Ne koristite optička pomagala (npr. povećalo) za posmatranje LED dioda.




 **Sprječavanje opasnosti od požara i povreda**

- Ne prekrivajte svjetiljku niti USB adapter za napajanje tkaninama, zavjesama ili drugim predmetima i držite ih podalje od lako zapaljivih materijala. Osigurajte dovoljnu cirkulaciju zraka i razmak oko svjetiljke. Prekomjerno stvaranje toplote može dovesti do požara.
- Ne koristite proizvod u blizini izvora toplote kao što su radijatori ili drugi uređaji koji emituju toplotu!
- Ne bacajte proizvod u vatru niti ga izlažite visokim temperaturama.

 **Siguran rad**

- Postavite svjetiljku tako da bude zaštićena od prljavštine i prekomjerne toplote.
- Budite uvijek pažljivi! Obratite pažnju na ono što radite i koristite zdrav razum. Ne koristite svjetiljku ni pod kakvim okolnostima ako niste koncentrisani ili se ne osjećate dobro.
- Prije upotrebe upoznajte se sa svim uputstvima i ilustracijama u ovom priručniku, kao i sa samim proizvodom.

 **Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije**
UPOZORENJE! DRŽITE BATERIJE VAN DOSEGA DJECE!

Gutanje može izazvati hemijske opekotine, perforaciju mekih tkiva i smrt. Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite medicinsku pomoć.

- Odmah odložite korištene baterije/punjive baterije. Držite nove i korištene



baterije izvan dosega djece. Ako vjerujete da su baterije progutane ili da se nalaze u tijelu, odmah se obratite ljekaru.

■ Uvijek potpuno osigurajte odjeljak za baterije. Ako se odjeljak ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod, izvadite baterije i držite ih podalje od djece.



RIZIK OD EKSPLOZIJE!

■ Nikada ne puniti jednokratne baterije. Ne kratko spajajte baterije ili punjive baterije i ne otvarajte ih. Baterije se mogu pregrijati, zapaliti ili eksplodirati.

■ Nikada ne bacajte baterije ili punjive baterije u vatru ili vodu.

■ Ne izlažite baterije mehaničkom pritisku.

■ Koristite samo punjive baterije u skladu sa specifikacijama u poglavlju „Tehnički podaci“. Upotreba neodgovarajućih baterija može dovesti do požara ili eksplozije.

Rizik od curenja baterija/punjivih baterija

■ Izbjegavajte ekstremne uslove i temperature koje mogu utjecati na baterije/punjive baterije; ne stavljajte ih na radiatora niti ih izlažite direktnoj sunčevoj svjetlosti.

■ Ako su baterije/punjive baterije propuštale, izbjegavajte kontakt kiseline sa kožom, očima i sluznicom! Odmah isperite zahvaćeno područje čistom vodom i kontaktirajte ljekara!

■ Odmah uklonite punjive baterije koje cure iz proizvoda kako biste spriječili oštećenja.

■ Isključite svjetiljku pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (A) ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period.

■ Koristite samo naznačeni tip punjivih baterija!

(RS) SAMO ZA UNUTRAŠNJU UPOTREBU

Molimo pažljivo pročitajte ceo priručnik pre nego što započnete sa sklapanjem i/ili korišćenjem ovog proizvoda. Pažljivo sledite uputstva iz ovog priručnika i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

Namenjena upotreba

Ova lampa je pogodna samo za unutrašnju upotrebu i namenjena isključivo za korišćenje u privatnim domaćinstvima, a ne za komercijalnu upotrebu.

Ako se lampa ne koristi duži vremenski period (bez punjenja baterije), baterija se može oštetiti. Napunite bateriju najmanje svakih 6 meseci da biste sprečili duboko pražnjenje.

Punjenje lampe

Lampe puniti samo u zatvorenom prostoru. Zaštitite je od direktne sunčeve svetlosti tokom punjenja kako biste sprečili pregrevanje baterije. Ako je moguće, puniti bateriju na temperaturi između 10 °C i 30 °C.

Povežite USB kabl (nije uključen) sa odgovarajućim izvorom napajanja (nije uključen), a zatim povežite USB tip C priključak na USB tip C port (C) lampe radi punjenja. Indikator (D) svetli crveno tokom punjenja. Ako indikator (D)

ne svetli, proverite da li je prekidač za uključivanje/isključivanje (A) uključen. Kada je punjenje završeno, indikator (D) svetli zeleno. Ako ne koristite lampu duži period, isključite je pomoću prekidača (A) kako biste je potpuno odvojili od izvora napajanja.

Uključivanje/isključivanje lampe i podešavanje jačine svetla

Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (A) da biste uključili lampu.

Dodirnite prekidač za neprekinuto zatamnjenje (B):

držite ≥ 2 sekunde da podesite jačinu svetla (od 100% do 15%), dodir ≤ 2 sekunde uključuje ili isključuje svetlo.

Zamena baterije

Uverite se da je lampica odspojena od USB kabla i izvora napajanja. Pritisnite prekidač (A) da isključite lampu. Okrenite poklopac abažura (1) suprotno od kazaljke na satu i skinite ga. Odspojite kabl baterije (2) sa konektora (5). Izvadite bateriju (3) iz držača baterije (4) i odložite je. Umetnite novu bateriju u držač (4). Povežite kabl baterije (2) sa konektorom (5). Vratite poklopac abažura (1) okretanjem u smeru kazaljke na satu. Zamena baterije je završena.



Rezervni delovi dostupni su za kupovinu radi zamene baterija van garantnog roka. Za više informacija kontaktirajte jysk@hvmm-licht.com. (Cena jedne baterije je 3,25 €.)

(RS) Tehnički podaci

Broj artikla:	4912981
Broj dobavljača:	LT2799DB
Radni napon:	DC 5V
Nazivna snaga:	4,5 W
Klasa zaštite:	Klasa III 
IP zaštita:	20
Baterija:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Izvor svetlosti:	2W

Bezbednosna uputstva

Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za materijalnu štetu ili povrede nastale zbog nepravilnog rukovanja ili nepoštovanja bezbednosnih uputstava!



UPOZORENJE! OPASNOST OD SMRTNIH POVREDA I RIZIK OD NESREĆA ZA BEBE I MALU DECU!

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Ambalaža predstavlja opasnost od gušenja. Deca često potcenjuju opasnosti. Uvek držite proizvod van domašaja dece.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su obučene za

bezbednu upotrebu uređaja i razumeju povezane rizike. Ne dozvoljavajte deci da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.



OPASNOST OD POVREDE!

Ne ostavljajte lampu ili ambalažni materijal razbacane unaokolo. Plastične folije, kese, delovi i slično mogu postati opasne igračke u rukama dece.



Izbegavanje rizika od smrtonosnog strujnog udara

- Pre svake upotrebe proverite lampu i USB kabl za povezivanje kako biste utvrdili da li postoji oštećenje. Ne koristite lampu ako primetite bilo kakvo oštećenje.
- Ne potapajte proizvod, USB adapter za napajanje niti USB kabl u vodu ili druge tečnosti.
- Ne odlažite proizvod tako da može pasti u kadu ili lavabo.
- Nikada ne posežite za električnim uređajem ako je pao u vodu. U takvoj situaciji odmah isključite proizvod iz izvora napajanja.
- Koristite samo USB adapter za napajanje čije tehničke karakteristike odgovaraju karakteristikama proizvoda.
- Ne postavljajte lampu na vlažne ili provodne površine.
- Uvek izvucite USB adapter iz utičnice pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja lampe ili ako je duže vreme nećete koristiti.
- Koristite samo isporučene pojedinačne delove; u suprotnom sve garancije se poništavaju.
- Bateriju može zameniti korisnik.
- Kada proizvod ne koristite, kada ga čistite ili ukoliko dođe do kvara, uvek isključite proizvod i izvucite USB adapter iz zidne utičnice.
- Nije pogodno za spoljne regulatore jačine svetla ili elektronske prekidače.
- Ne gledajte direktno u izvor svetlosti sa male udaljenosti tokom rada.
- Ne koristite optičke instrumente (npr. lupu) za posmatranje LED dioda.



Sprečavanje opasnosti od požara i povreda

- Ne prekrivajte lampu niti USB adapter za napajanje tkaninama, zavesama ili drugim predmetima i držite ih podalje od lako zapaljivih materijala. Obezbedite dovoljnu cirkulaciju vazduha i razmak oko lampe. Prekomerno stvaranje toplote može dovesti do požara.
- Ne koristite proizvod u blizini izvora toplote kao što su radijatori ili drugi uređaji koji emituju toplotu!
- Ne bacajte proizvod u vatru niti ga izlažite visokim temperaturama.



Bezbedan rad

- Postavite lampu tako da bude zaštićena od prljavštine i prekomerne toplote.
- Budite uvek pažljivi! Obratite pažnju na ono što radite i koristite zdrav razum. Ne koristite lampu ni pod kakvim okolnostima ako niste koncentrisani ili se ne osećate dobro.
- Pre upotrebe upoznajte se sa svim uputstvima i ilustracijama u ovom priručniku, kao i sa samim proizvodom.

**Bezbednosna uputstva za baterije/punjive baterije
UPOZORENJE! DRŽITE BATERIJE VAN DOMAŠAJA DECE!**

Gutanje može izazvati hemijske opekotine, perforaciju mekih tkiva i smrt. Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite medicinsku pomoć.

- Odmah odložite korišćene baterije/punjive baterije. Držite nove i korišćene baterije dalje od dece. Ako verujete da su baterije progutane ili da se nalaze u telu, odmah se obratite lekaru.
- Uvek potpuno osigurajte odeljak za baterije. Ako se odeljak ne zatvara pravilno, prestanite da koristite proizvod, izvadite baterije i držite ih van domašaja dece.

**OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**

- Nikada ne puniti jednokratne baterije. Ne kratko spajajte baterije/punjive baterije i ne otvarajte ih. Baterije se mogu pregrejati, zapaliti ili eksplodirati.
- Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije mehaničkom pritisku.
- Koristite samo punjive baterije u skladu sa specifikacijama navedenim u poglavlju „Tehnički podaci“. Neodgovarajuće baterije mogu izazvati požar ili eksploziju.

Rizik od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koje mogu uticati na baterije/punjive baterije; ne stavljajte ih na radiatoru niti ih izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Ako baterije/punjive baterije cure, izbegavajte kontakt kiseline sa kožom, očima i sluznicom! Odmah isperite zahvaćeno područje čistom vodom i kontaktirajte lekara!
- Odmah uklonite punjive baterije koje cure iz proizvoda kako biste sprečili oštećenja.
- Isključite lampu pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (A) ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period.
- Koristite samo navedeni tip punjivih baterija!

(UA) ЛИШЕ ДЛЯ ВНУТРІШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ

Будь ласка, уважно прочитайте весь посібник перед тим, як почати складання та/або використання цього виробу. Ретельно дотримуйтеся інструкцій, наведених у цьому посібнику, та зберігайте його для подальшого використання.

Призначення виробу

Цей світильник призначений лише для використання в приміщенні та виключно для приватного домашнього користування, а не для комерційного застосування. Якщо лампа не використовується протягом тривалого часу (без заряджання батареї), батарея може бути пошкоджена. Заряджайте батарею щонайменше кожні 6 місяців, щоб запобігти глибокому розрядженню.

Зарядження лампи

Заряджайте лампу тільки в приміщенні. Захищайте її від прямих сонячних променів під час зарядження, щоб уникнути перегріву батареї. За можливості заряджайте батарею при температурі від 10 °C до 30 °C. Під'єднайте USB-кабель (не входить у комплект) до відповідного джерела живлення (не входить у комплект) і під'єднайте штекер USB типу C до порту USB типу C (C) на лампі для зарядження. Індикатор (D) світиться червоним під час процесу зарядження. Якщо індикатор (D) не світиться, перевірте, чи увімкнено вимикач (A). Коли зарядження завершено, індикатор (D) світиться зеленим. Якщо ви не плануєте користуватися лампою тривалий час, вимкніть її перемикачем (A), щоб повністю від'єднати від джерела живлення.

Увімкнення/вимкнення та регулювання яскравості

Натисніть вимикач (A), щоб увімкнути світло. Торкніться безступеневого димера (B):
утримуйте ≥ 2 секунди, щоб відрегулювати яскравість (від 100% до 15%);
торкання ≤ 2 секунди вмикає або вимикає світло.


Заміна батареї

Переконайтеся, що лампу від'єднано від USB-кабелю та джерела живлення. Натисніть вимикач (A), щоб вимкнути світло. Поверніть кришку абажура (1) проти годинникової стрілки та зніміть її. Від'єднайте кабель батареї (2) від роз'єму (5). Вийміть батарею (3) з утримувача (4) та утилізуйте її. Вставте нову батарею в утримувач (4). Під'єднайте кабель батареї (2) до роз'єму (5). Встановіть кришку абажура (1), повертаючи її за годинниковою стрілкою. Заміна батареї завершена.



Запасні частини доступні для придбання для заміни батарей за межами гарантійного періоду. Будь ласка, зв'яжіться з jysk@hvmm-licht.com для додаткової інформації. (Ціна однієї батареї становить €3,25.)

(UA) Технічні дані

Номер виробу:	4912981
Номер постачальника:	LT2799DB
Робоча напруга:	DC 5V
Номінальна потужність:	4,5 W
Клас захисту:	Клас III 
Ступінь захисту IP:	20
Батарея:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Джерело світла:	2W

Заходи безпеки

Ми не несемо відповідальності за матеріальні збитки або травми, спричинені неправильним використанням або недотриманням інструкцій

з безпеки!



УВАГА! НЕБЕЗПЕКА СМЕРТЕЛЬНИХ ТРАВМ ТА РИЗИК НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ ДЛЯ НЕМОВЛЯТ І МАЛИХ ДІТЕЙ!

Ніколи не залишайте дітей без нагляду поруч з пакувальними матеріалами. Пакувальні матеріали становлять ризик задухи. Діти часто недооцінюють небезпеку. Завжди тримайте виріб у недоступному для дітей місці.

Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи особи без достатнього досвіду та/або знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані ризики. Не дозволяйте дітям гратися пристроєм. Діти не повинні виконувати очищення або технічне обслуговування без нагляду.



НЕБЕЗПЕКА ТРАВМ!


Не залишайте лампу або пакувальні матеріали без догляду. Пластикові плівки, пакети, деталі тощо можуть стати небезпечними іграшками в руках дітей.




Запобігання ризику смертельного ураження електричним струмом

- Перед кожним використанням перевіряйте лампу та USB-кабель на наявність пошкоджень. Не використовуйте лампу, якщо помітите будь-які дефекти.
- Не занурюйте виріб, USB-адаптер та USB-кабель у воду чи інші рідини.
- Не зберігайте виріб там, де він може впасти у ванну чи раковину.
- Ніколи не торкайтеся електроприладу, якщо він упав у воду. У такому випадку негайно від'єднайте виріб від джерела живлення.
- Використовуйте лише USB-адаптер, технічні характеристики якого відповідають характеристикам виробу.
- Не ставте лампу на вологу або провідну поверхню.
- Завжди витягайте USB-адаптер із розетки перед складанням, розбиранням чи очищенням лампи або якщо ви не плануєте використовувати її тривалий час.
- Використовуйте лише оригінальні комплектуючі — в іншому разі гарантія анулюється.
- Батарея також може бути замінена користувачем.
- Якщо ви не використовуєте виріб, очищуєте його або виникла несправність, завжди вимикайте пристрій і від'єднайте USB-адаптер від розетки.
- Не підходить для зовнішніх димерів або електронних вимикачів.
- Не дивіться безпосередньо на джерело світла з близької відстані під час роботи.
- Не використовуйте оптичні інструменти (наприклад, лупу) для розглядання світлодіодів.



-  **Запобігання небезпеці пожежі та травм**
- Не накривайте лампу та USB-адаптер тканинами, шторами чи іншими предметами й тримайте їх подалі від легкозаймистих матеріалів. Забезпечте достатню циркуляцію повітря та вільний простір навколо лампи. Надмірне утворення тепла може призвести до пожежі.


- Не використовуйте виріб поблизу джерел тепла, таких як радіатори або інші прилади, що випромінюють тепло!

-  **Безпечна робота**

- Розміщуйте лампу так, щоб вона була захищена від бруду та надмірного нагрівання.

- Завжди будьте уважні! Слідкуйте за тим, що ви робите, та користуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте лампу за жодних обставин, якщо ви не зосереджені або погано себе почуваєте.

- Перед використанням ознайомтеся з усіма інструкціями та ілюстраціями в цьому посібнику, а також із самим виробом.

-  **Інструкції з безпеки для батарей/акумуляторів**
УВАГА! ТРИМАЙТЕ БАТАРЕЇ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ!



Потрапляння батареї всередину може спричинити хімічні опіки, перфорацію м'яких тканин та смерть. Важкі опіки можуть виникнути протягом 2 годин після ковтання. Негайно зверніться до лікаря.

- Негайно утилізуйте використані батареї/акумулятори. Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей. Якщо ви підозрюєте, що батарею було проковтнуто або вона потрапила в організм, негайно зверніться до лікаря.

- Завжди надійно зачіняйте відсік для батарей. Якщо відсік не зачінається належним чином, припиніть користуватися виробом, вийміть батареї та тримайте їх подалі від дітей.

-  **РИЗИК ВИБУХУ!**

- Ніколи не заряджайте одноразові батареї. Не допускайте короткого замикання батарей/акумуляторів і не розкривайте їх. Батареї можуть перегрітися, загорітися або вибухнути.

- Ніколи не кидайте батареї/акумулятори у вогонь чи воду.

- Не піддавайте батареї механічному впливу.

- Використовуйте лише акумулятори, що відповідають технічним характеристикам, зазначеним у розділі «Технічні дані». Використання неправильних батарей може спричинити пожежу або вибух.

- Ризик витікання батарей/акумуляторів**

- Уникайте екстремальних умов і температур, які можуть вплинути на батареї/акумулятори; не кладіть їх на нагрівачі та не піддавайте дії прямого сонячного проміння.

- Якщо батареї/акумулятори потекли, уникайте контакту кислоти зі шкірою, очима та слизовими оболонками! Негайно промийте уражене місце чистою водою та зверніться до лікаря!

- Негайно вийміть акумулятори, які протікають, із виробу, щоб запобігти пошкодженню.

- Вимикайте лампу за допомогою перемикача (А), якщо не плануєте використовувати виріб протягом тривалого часу.
- Використовуйте лише зазначений тип акумуляторів!

(RO) DOAR PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR

Vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe asamblarea și/sau utilizarea acestui produs. Urmați cu strictețe instrucțiunile din acest manual și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Utilizare destinată

Această lampă este adecvată doar pentru utilizare în interior și este destinată exclusiv uzului în gospodării private, nu pentru utilizare comercială. Dacă lampa nu este folosită pentru o perioadă mai lungă de timp (fără încărcarea bateriei), bateria se poate deteriora. Încărcați bateria cel puțin o dată la 6 luni pentru a preveni descărcarea profundă.

Încărcarea lămpii

Încărcați lampa numai în interior. Protejați-o de lumina directă a soarelui în timpul încărcării pentru a preveni supraîncălzirea bateriei. Dacă este posibil, încărcați bateria la o temperatură între 10 °C și 30 °C. Conectați cablul USB (neinclus) la o sursă de alimentare adecvată (neinclusă) și conectați mufa USB tip C la portul USB tip C (C) al lămpii pentru încărcare. Indicatorul (D) se aprinde roșu în timpul procesului de încărcare. Dacă indicatorul (D) nu este iluminat, verificați dacă întrerupătorul pornit/oprit (A) este activat. După finalizarea încărcării, indicatorul (D) se aprinde verde. Dacă nu folosiți lampa pentru o perioadă mai lungă de timp, opriți-o folosind întrerupătorul (A) pentru a o deconecta complet de la sursa de alimentare.

Pornirea/Oprirea lămpii și reglarea intensității luminoase

Apăsăți întrerupătorul (A) pentru a porni lumina. Atingeți întrerupătorul de reglare continuă (B): mențineți apăsat ≥ 2 secunde pentru a ajusta intensitatea (100% până la 15%); o atingere ≤ 2 secunde pornește sau oprește lumina.


Înlocuirea bateriei

Asigurați-vă că lampa este deconectată de la cablul USB și de la sursa de alimentare. Apăsăți întrerupătorul (A) pentru a opri lumina. Rotiți capacul abajurului (1) în sens antiorariu și îndepărtați-l. Deconectați cablul bateriei (2) de la conectorul (5). Scoateți bateria (3) din suportul bateriei (4) și eliminați-o. Introduceți bateria nouă în suportul (4). Conectați cablul bateriei (2) la conectorul (5). Montați la loc capacul abajurului (1) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Înlocuirea bateriei este finalizată.



Piese de schimb sunt disponibile pentru achiziționare pentru înlocuirea bateriilor în afara perioadei de garanție. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați jysk@hvmm-licht.com. (Prețul pentru o baterie este 3,25 €.)

(RO) Date tehnice

Număr articol:	4912981
Număr furnizor:	LT2799DB
Tensiune de funcționare:	DC 5V
Putere nominală:	4,5 W
Clasă de protecție:	Clasa III 
Clasă de protecție IP:	20
Baterie:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Sursă de lumină:	2W

Instrucțiuni de siguranță

Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru daune materiale sau vătămări corporale cauzate de manipularea necorespunzătoare sau de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță!



ATENȚIE! RISC DE ACCIDENTE MORTALE ȘI PERICOL PENTRU SUGARI ȘI COPII MICI!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare reprezintă un pericol de sufocare. Copiii subestimează frecvent pericolele. Vă rugăm să păstrați întotdeauna produsul departe de accesul copiilor. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii în vârstă de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și/sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite în utilizarea sigură a dispozitivului și să înțeleagă riscurile asociate. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea produsului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



RISC DE ACCIDENTARE!

Nu lăsați lampa sau materialele de ambalare împrăștiate. Folii de plastic, pungi, piese etc. pot deveni jucării periculoase în mâinile copiilor.



Evitați riscul de electrocutare fatală

- Înainte de fiecare utilizare, verificați lampa și cablul USB pentru eventuale deteriorări. Nu utilizați lampa dacă observați orice defect.
- Nu scufundați produsul, adaptorul de alimentare USB sau cablul USB în apă sau alte lichide.
- Nu depozitați produsul în locuri din care poate cădea într-o cadă sau chiuvetă.
- Nu atingeți niciodată un aparat electric dacă acesta a căzut în apă. Într-o astfel de situație, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare.

- Utilizați doar un adaptor USB ale cărui specificații tehnice corespund celor ale produsului.
- Nu plasați lampa pe o suprafață umedă sau conductivă.
- Scoateți întotdeauna adaptorul USB din priză înainte de asamblarea, demontarea sau curățarea lămpii sau dacă nu intenționați să o utilizați pentru o perioadă mai lungă.
- Folosiți doar piesele furnizate; altfel, orice pretenție de garanție devine invalidă.
- Bateria poate fi înlocuită de către client.
- Atunci când nu utilizați produsul, îl curățați sau apare o defecțiune, opriți întotdeauna produsul și scoateți adaptorul USB din priză.
- Nu este compatibil cu variatoare de intensitate externe sau întrerupătoare electronice.
- Nu priviți direct în sursa de lumină de la o distanță mică în timpul funcționării.
- Nu utilizați instrumente optice (de exemplu, lupă) pentru a privi LED-urile.



Prevenirea riscurilor de incendiu și accidentare

- Nu acoperiți lampa și adaptorul USB cu pânză, perdele sau alte obiecte și păstrați-le la distanță de materiale ușor inflamabile. Asigurați o circulație suficientă a aerului și un spațiu liber în jurul lămpii. Dezvoltarea excesivă a căldurii poate provoca incendiu.
- Nu utilizați produsul în apropierea surselor de căldură, precum calorifere sau alte aparate care emit căldură!
- Nu aruncați produsul în foc și nu îl expuneți la temperaturi ridicate.



Lucrul în condiții de siguranță

- Așezați lampa astfel încât să fie protejată de murdărie și de căldură excesivă.
- Fiți întotdeauna atenți! Aveți grijă la ceea ce faceți și folosiți-vă întotdeauna bunul simț. Nu utilizați lampa în nicio situație dacă nu sunteți concentrați sau dacă vă simțiți rău.
- Înainte de utilizare, familiarizați-vă cu toate instrucțiunile și ilustrațiile din acest manual și cu produsul în sine.



Instrucțiuni de siguranță pentru baterii/acumulatori **ATENȚIE! ȚINEȚI BATERIILE DEPARTE DE COPII!**

Ingerarea poate provoca arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și chiar moartea. Arsuri grave pot apărea în decurs de 2 ore de la ingerare. Solicitați imediat asistență medicală.

- Aruncați imediat bateriile/acumulatorii folosite. Țineți bateriile noi și folosite departe de copii. Dacă bănuți că o baterie a fost înghițită sau se află în interiorul corpului, contactați imediat un medic.
- Asigurați întotdeauna închiderea completă a compartimentului bateriei. Dacă acesta nu se închide corect, nu mai utilizați produsul, scoateți bateriile și țineți-le departe de copii.





RISC DE EXPLOZIE!

- Nu reîncărcați niciodată baterii de unică folosință. Nu scurcircuitați bateriile/acumulatorii și nu le deschideți. Acestea se pot supraîncălzi, aprinde sau exploda.
- Nu aruncați bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu sunați bateriile șocurilor mecanice.
- Folosiți doar acumulatorii conforme specificațiilor din capitolul „Date tehnice”. Utilizarea unor baterii necorespunzătoare poate provoca incendiu sau explozie.

Risc de scurgeri ale bateriilor/acumulatorilor

- Evitați condițiile extreme și temperaturile ridicate care pot afecta bateriile/acumulatorii; nu le așezați pe surse de căldură și nu le expuneți la lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile/acumulatorii prezintă scurgeri, evitați contactul acidului cu pielea, ochii și mucoasele! Clătiți imediat zona afectată cu apă curată și contactați un medic!
- Scoateți imediat din produs acumulatorii care prezintă scurgeri pentru a preveni deteriorarea.
- Oprii lampa folosind întrerupătorul (A) dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată.
- Folosiți numai tipul de acumulatorii specificat!

(BG) САМО ЗА УПОТРЕБА В ПОМЕЩЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно цялото ръководство, преди да започнете сглобяването и/или използването на този продукт. Следвайте стриктно инструкциите в ръководството и го съхранявайте за бъдещи справки.

Предназначение

Тази лампа е подходяща единствено за употреба в закрити помещения и е предназначена само за частни домакинства, а не за търговска употреба. Ако лампата не се използва продължително време (без да се зарежда батерията), батерията може да се повреди. Зареждайте батерията поне веднъж на всеки 6 месеца, за да предотвратите дълбоко разреждане.

Зареждане на лампата

Зареждайте лампата само на закрито. Пазете я от пряка слънчева светлина по време на зареждане, за да предотвратите прегряване на батерията. Ако е възможно, зареждайте батерията при температура между 10 °C и 30 °C.

Свържете USB кабел (не е включен) към подходящо захранване (не е включено) и поставете USB Type-C щепсела в USB Type-C порта (C) на лампата. Индикаторът (D) свети в червено по време на зареждане. Ако индикаторът (D) не свети, проверете дали превключвателят за включване/изключване (A) е включен. След завършване на зареждането индикаторът (D) светва в зелено. Ако няма да използвате лампата за по-дълъг период, изключете я с превключвателя (A), за да я отделите

напълно от захранването.

Включване/изключване и регулиране на яркостта

Натиснете превключвателя (А), за да включите светлината. Докоснете плавния димер (В):

задръжете ≥ 2 секунди, за да регулирате яркостта (от 100% до 15%); докосване ≤ 2 секунди включва или изключва светлината.

Подмяна на батерията

Уверете се, че лампата е изключена от USB кабела и от захранването.

Натиснете превключвателя (А), за да изключите светлината. Завъртете капака на абажура (1) обратно на часовниковата стрелка и го свалете.


Откачете кабела на батерията (2) от конектора (5). Извадете батерията (3) от държача (4) и я изхвърлете. Поставете новата батерия в държача (4). Свържете кабела на батерията (2) към конектора (5). Монтирайте капака на абажура (1), като го завъртите по часовниковата стрелка.

Подмяната на батерията е завършена.



Резервни части се предлагат за закупуване за подмяна на батерии извън гаранционния период. За повече информация се свържете с jysk@hvmm-licht.com. (Цената за една батерия е 3,25 €.)

(BG) Технически данни

Номер на артикула:	4912981
Номер на доставчика:	LT2799DB
Работно напрежение:	DC 5V
Номинална мощност:	4,5 W
Клас на защита:	Клас III 
IP защита:	20
Батерия:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Източник на светлина:	2W

Инструкции за безопасност

Ние не носим отговорност за материални щети или телесни наранявания, причинени от неправилна употреба или неспазване на инструкциите за безопасност!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТОНОСНИ НАранявания И РИСК ОТ ИНЦИДЕНТИ ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте деца без надзор с опаковъчните материали. Опаковъчният материал представлява риск от задушаване. Децата често подценяват опасностите. Моля, винаги дръжте продукта извън обсега на деца.

Това устройство може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и/или знания, при условие че са наблюдавани или

инструктирани относно безопасната употреба на устройството и разбират свързаните рискове. Не позволявайте на деца да играят с устройството. Почистването и поддръжката на продукта не трябва да се извършват от деца без надзор.



ОПАСНОСТ ОТ НАраняване!

Не оставяйте лампата или опаковъчните материали разхвърляни. Пластмасови фолия, торбички, части и др. могат да се превърнат в опасни играчки в ръцете на деца.



Избягване на риск от смъртоносен електрически удар

- Преди всяка употреба проверявайте лампата и USB кабела за евентуални повреди. Не използвайте лампата, ако забележите каквито и да е повреди.
- Не потапяйте продукта, USB захранващия адаптер или USB кабела във вода или други течности.
- Никога не съхранявайте продукта на място, където може да падне във вана или мивка.
- Никога не посягайте към електрически уред, ако е паднал във вода. В такъв случай незабавно изключете продукта от захранването.
- Използвайте само USB адаптер за мрежово захранване, чиито технически характеристики съответстват на тези на продукта.
- Не поставяйте лампата върху влажна или проводима повърхност.
- Винаги изваждайте USB адаптера от контакта преди сглобяване, разглобяване или почистване на лампата или ако няма да я използвате продължително време.
- Използвайте само предоставените части; в противен случай всички гаранционни претенции се анулират.
- Батерията може да бъде заменена от клиента.
- Когато не използвате продукта, когато го почиствате или ако възникне неизправност, винаги изключвайте продукта и изваждайте USB адаптера от контакта.
- Не е подходящ за външни димери или електронни превключватели.
- Не гледайте директно към източника на светлина от близко разстояние по време на работа.
- Не използвайте оптични инструменти (например лупа), за да гледате LED диодите.



Предотвратяване на опасности от пожар и наранявания

- Не покривайте лампата и USB адаптера с кърпи, завеси или други предмети и ги дръжте далеч от леснозапалими материали. Осигурете достатъчна циркулация на въздуха и пространство около лампата. Прекомерното нагряване може да доведе до пожар.
- Не използвайте продукта в близост до източници на топлина, като радиатори или други уреди, които излъчват топлина!
- Не изхвърляйте продукта в огън и не го излагайте на високи температури.



Безопасна работа

- Поставяйте лампата така, че да бъде защитена от замърсяване и прекомерна топлина.
- Винаги бъдете внимателни! Следете какво правите и използвайте здрав разум. Не използвайте лампата при никакви обстоятелства, ако не сте концентрирани или се чувствате зле.
- Преди употреба се запознайте с всички инструкции и илюстрации в това ръководство, както и с продукта.

Инструкции за безопасност при използване на

батерии/акумулаторни батерии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДРЪЖТЕ БАТЕРИИТЕ ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА!



Поглъщането им може да причини химически изгаряния, перфорация на меки тъкани и дори смърт. Тежки изгаряния могат да настъпят в рамките на 2 часа след поглъщане. Потърсете незабавно медицинска помощ.

- Незабавно изхвърляйте използваните батерии/акумулатори. Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батерия е погълната или се намира в тялото, незабавно се консултирайте с лекар.
- Винаги осигурявайте пълно и сигурно затваряне на отделението за батерията. Ако отделението не се затваря правилно, спрете да използвате продукта, извадете батериите и ги дръжте далеч от деца.



РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

- Никога не зареждайте батерии за еднократна употреба. Не късо съединявайте батерии/акумулатори и не ги отваряйте. Те могат да прегреят, запалят или експлодират.
- Никога не изхвърляйте батерии/акумулатори в огън или вода.
- Не подлагайте батериите на механичен натиск.
- Използвайте само акумулаторни батерии, съобразени със спецификациите в глава „Технически данни“. Използването на неподходящи батерии може да доведе до пожар или експлозия.

Риск от изтичане на батерии/акумулатори

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите; не ги поставяйте върху отоплителни уреди и не ги излагайте на пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторите имат теч, избягвайте контакт на киселината с кожата, очите и лигавиците! Незабавно изплакнете засегнатото място с чиста вода и се обърнете към лекар!
- Незабавно извадете течачите акумулатори от продукта, за да предотвратите повреда.
- Изключвайте лампата чрез превключвателя (А), ако няма да използвате продукта продължително време.
- Използвайте само посочения тип акумулатори!

(GR) MONO ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση και/ή τη χρήση αυτού του προϊόντος. Ακολουθήστε πιστά τις

οδηγίες του εγχειριδίου και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, όχι για εμπορική. Εάν το φωτιστικό δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (χωρίς φόρτιση της μπαταρίας), η μπαταρία ενδέχεται να υποστεί βλάβη. Φορτίστε τη μπαταρία τουλάχιστον κάθε 6 μήνες για να αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση.

Φόρτιση του φωτιστικού

Φορτίζετε το φωτιστικό μόνο σε εσωτερικό χώρο. Προστατέψτε το από την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία κατά τη φόρτιση, ώστε να αποφύγετε την υπερθέρμανση της μπαταρίας. Εάν είναι δυνατόν, φορτίστε τη μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 30 °C.

Συνδέστε το καλώδιο USB (δεν περιλαμβάνεται) σε κατάλληλο τροφοδοτικό (δεν περιλαμβάνεται) και τοποθετήστε το βύσμα USB τύπου C στη θύρα USB τύπου C (C) του φωτιστικού. Ο δείκτης (D) ανάβει κόκκινος κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αν ο δείκτης (D) δεν ανάβει, ελέγξτε εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (A) είναι ενεργοποιημένος. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, ο δείκτης (D) ανάβει πράσινος. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το φωτιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το με τον διακόπτη (A) ώστε να αποσυνδεθεί πλήρως από την τροφοδοσία.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτιστικού & ρύθμιση έντασης

Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (A) για να ανάψετε το φως. Αγγίξτε τον διακόπτη συνεχούς ρύθμισης φωτεινότητας (B): κρατήστε ≥ 2 δευτερόλεπτα για ρύθμιση της φωτεινότητας (από 100% έως 15%), αγγίξτε ≤ 2 δευτερόλεπτα για άναμμα ή σβήσιμο του φωτός.


Αντικατάσταση της μπαταρίας

Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό είναι αποσυνδεδεμένο από το καλώδιο USB και την τροφοδοσία. Πατήστε τον διακόπτη (A) για να σβήσετε το φως. Περιστρέψτε το κάλυμμα του αμπαζούρ (1) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το. Αποσυνδέστε το καλώδιο της μπαταρίας (2) από τον σύνδεσμο (5). Αφαιρέστε τη μπαταρία (3) από τη θήκη (4) και απορρίψτε την. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία στη θήκη (4). Συνδέστε το καλώδιο της μπαταρίας (2) στον σύνδεσμο (5). Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του αμπαζούρ (1) περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Η αντικατάσταση της μπαταρίας ολοκληρώθηκε.



Ανταλλακτικά διατίθενται προς αγορά για την αντικατάσταση μπαταριών εκτός της περιόδου εγγύησης. Παρακαλούμε επικοινωνήστε στο jysk@hvmm-licht.com για περισσότερες πληροφορίες. (Η τιμή για μία μπαταρία είναι 3,25 €.)

(GR) Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός άρθρου:	4912981
Αριθμός προμηθευτή:	LT2799DB
Τάση λειτουργίας:	DC 5V
Ονομαστική ισχύς:	4,5 W
Κλάση προστασίας:	Κλάση III 
Βαθμός προστασίας IP:	20
Μπαταρία:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Πηγή φωτός:	2W

Οδηγίες Ασφαλείας

Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για υλικές ζημιές ή σωματικές βλάβες που οφείλονται σε λανθασμένο χειρισμό ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΦΟΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ!**

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Παρακαλούμε να κρατάτε πάντα το προϊόν μακριά από την πρόσβαση παιδιών.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

Μην αφήνετε τη λάμπα ή τα υλικά συσκευασίας εκτεθειμένα. Πλαστικές μεμβράνες, σακούλες, εξαρτήματα κ.λπ. μπορεί να γίνουν επικίνδυνα παιχνίδια στα χέρια παιδιών.

**Αποφυγή κινδύνου θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας**

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τη λάμπα και το καλώδιο σύνδεσης USB για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε φθορά.
- Μην βυθίζετε το προϊόν, τον USB αντάπτορα ή το καλώδιο USB σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε σημείο όπου μπορεί να πέσει σε μανιέρα ή νεροχύτη.
- Μην αγγίζετε ποτέ ηλεκτρική συσκευή εάν έχει πέσει στο νερό. Σε αυτή την περίπτωση αποσυνδέστε άμεσα το προϊόν από την παροχή ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο USB αντάπτορα με τεχνικά χαρακτηριστικά κατάλληλα για το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε τη λάμπα πάνω σε υγρή ή αγώγιμη επιφάνεια.
- Πάντα να αποσυνδέετε τον USB αντάπτορα από την πρίζα πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή καθαρισμό της λάμπας, καθώς και

όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για κάποιο διάστημα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεχόμενα εξαρτήματα, διαφορετικά ακυρώνονται όλες οι απαιτήσεις εγγύησης.
- Η μπαταρία μπορεί να αντικατασταθεί από τον πελάτη.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, όταν το καθαρίζετε ή όταν παρουσιαστεί βλάβη, απενεργοποιήστε πάντα τη συσκευή και αποσυνδέστε τον USB αντάπτορα από την πρίζα.
- Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστάτες ή ηλεκτρονικούς διακόπτες.
- Μην κοιτάζετε την πηγή φωτός από κοντινή απόσταση κατά τη λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε οπτικά εργαλεία (π.χ. μεγεθυντικό φακό) για να παρατηρήσετε τα LED.



Πρόληψη κινδύνων πυρκαγιάς και τραυματισμών

- Μην καλύπτετε τη λάμπα ή τον USB αντάπτορα με υφάσματα, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα και κρατήστε τα μακριά από εύφλεκτα υλικά. Εξασφαλίστε επαρκή κυκλοφορία αέρα και χώρο γύρω από τη λάμπα. Η υπερβολική ανάπτυξη θερμότητας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα!
- Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά και μην το εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.



Ασφαλής χρήση

- Τοποθετήστε τη λάμπα με τρόπο ώστε να προστατεύεται από βρωμιά και υπερβολική θερμότητα.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί! Δώστε προσοχή σε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε πάντα κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα εάν δεν είστε συγκεντρωμένοι ή αισθάνεστε αδιαθεσία.
- Πριν από τη χρήση, εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις εικόνες αυτού του εγχειριδίου καθώς και με το ίδιο το προϊόν.

Οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ!

Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν μέσα σε 2 ώρες από την κατάποση. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

- Απορρίψτε αμέσως χρησιμοποιημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι μια μπαταρία έχει καταποθεί ή βρίσκεται στο σώμα, συμβουλευτείτε άμεσα γιατρό.
- Φροντίστε πάντα το διαμέρισμα της μπαταρίας να είναι πλήρως κλειστό. Αν δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από παιδιά.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΦΡΗΣΗΣ!

- Μην επαναφορτίζετε ποτέ μπαταρίες μίας χρήσης. Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα στις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην τις



ανοίγεται. Μπορεί να υπερθερμανθούν, να αναφλεγούν ή να εκραγούν.

- Μην πετάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κεφαλαίου «Τεχνικά στοιχεία». Η χρήση λανθασμένων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών /επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες· μην τις τοποθετείτε πάνω σε θερμαντικά σώματα και μην τις εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
- Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή του οξέος με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Ξεπλύνετε αμέσως την επηρεασμένη περιοχή με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια!
- Αφαιρέστε αμέσως τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν διαρροή από το προϊόν για να αποφύγετε ζημιές.
- Απενεργοποιήστε τη λάμπα μέσω του διακόπτη (A) εάν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αναφερόμενο τύπο επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

(PT) APENAS PARA USO EM AMBIENTES INTERNOS

Leia atentamente todo o manual antes de iniciar a montagem e/ou utilização deste produto. Siga rigorosamente as instruções contidas neste manual e guarde-o para referência futura.

Uso pretendido

Esta luminária é adequada apenas para uso em ambientes internos e destinada exclusivamente ao uso doméstico, não para uso comercial. Se a lâmpada não for utilizada por um longo período (sem carregar a bateria), a bateria pode ser danificada. Carregue a bateria pelo menos a cada 6 meses para evitar descarga profunda.

Carregar a lâmpada

Carregue a lâmpada apenas em ambientes internos. Proteja-a da luz solar direta durante o carregamento para evitar o superaquecimento da bateria. Se possível, carregue a bateria em temperatura entre 10 °C e 30 °C. Conecte o cabo USB (não incluído) a uma fonte de alimentação adequada (não incluída) e conecte o plugue USB tipo C à porta USB tipo C (C) da lâmpada. O indicador (D) acende em vermelho durante o processo de carregamento. Se o indicador (D) não estiver iluminado, verifique se o interruptor liga/desliga (A) está acionado. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador (D) acende em verde. Se você não utilizar a lâmpada por um tempo prolongado, desligue-a usando o interruptor (A) para desconectá-la completamente da fonte de alimentação.

Ligar/desligar a lâmpada e ajustar o brilho

Pressione o interruptor (A) para ligar a luz. Toque no interruptor de dimerização contínua (B):
segure por ≥ 2 segundos para ajustar o brilho (de 100% a 15%);
toque por ≤ 2 segundos para ligar ou desligar a luz.


Substituição da bateria

Certifique-se de que a lâmpada esteja desconectada do cabo USB e da fonte de alimentação. Pressione o interruptor (A) para desligar a luz. Gire a tampa do abajur (1) no sentido anti-horário e retire-a. Desconecte o cabo da bateria (2) do conector (5). Retire a bateria (3) do suporte (4) e descarte-a adequadamente. Insira a nova bateria no suporte (4). Conecte o cabo da bateria (2) ao conector (5). Recoloque a tampa do abajur (1), girando-a no sentido horário. A substituição da bateria está concluída.



Peças sobressalentes estão disponíveis para compra para substituir baterias fora do período de garantia. Para mais informações, contacte jysk@hvmm-licht.com. (O preço de uma bateria é €3,25.)

(PT) Dados técnicos

Número do artigo:	4912981
Número do fornecedor:	LT2799DB
Tensão de operação:	DC 5V
Potência nominal:	4,5 W
Classe de proteção:	Classe III 
Grau de proteção IP:	20
Bateria:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Fonte de luz:	2W

Instruções de Segurança


Não assumimos qualquer responsabilidade por danos materiais ou lesões pessoais resultantes de manuseio inadequado ou do não cumprimento das instruções de segurança!




AVISO! RISCO DE LESÕES FATAIS E PERIGO DE ACIDENTE PARA BEBÊS E CRIANÇAS PEQUENAS!

Nunca deixe crianças sozinhas com os materiais de embalagem. O material de embalagem representa risco de asfixia. As crianças frequentemente subestimam os perigos. Mantenha sempre o produto fora do alcance das crianças.


Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e/ou conhecimento, desde que estejam supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do dispositivo e compreendam os riscos envolvidos. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

 **RISCO DE FERIMENTOS!**
Não deixe a lâmpada ou os materiais de embalagem espalhados. Películas plásticas, sacos, peças etc. podem tornar-se brinquedos perigosos nas mãos das crianças.


 **Evitar risco de lesões fatais por choque elétrico**

- Antes de cada utilização, verifique se a lâmpada e o cabo USB apresentam danos. Não use a lâmpada se notar qualquer defeito.
- Não mergulhe o produto, o adaptador USB ou o cabo USB em água ou outros líquidos.
- Nunca armazene o produto em locais onde possa cair dentro de uma banheira ou pia.
- Nunca toque em um aparelho elétrico caso ele tenha caído na água. Nesse caso, desligue imediatamente o produto da fonte de energia.
- Utilize apenas um adaptador USB cujas especificações técnicas correspondam às do produto.
- Não coloque a lâmpada sobre superfícies úmidas ou condutoras.
- Retire sempre o adaptador USB da tomada antes de montar, desmontar ou limpar a lâmpada, ou se não for utilizá-la por um período prolongado.
- Utilize apenas as peças fornecidas; caso contrário, todas as garantias serão invalidadas.
- A bateria pode ser substituída pelo usuário.
- Quando o produto não estiver em uso, ao limpá-lo ou caso ocorra uma falha, desligue sempre o dispositivo e retire o adaptador USB da tomada.
- Não é adequado para dimmers externos ou interruptores eletrônicos.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz a curta distância durante a operação.
- Não utilize instrumentos ópticos (por exemplo, lupa) para observar os LEDs.



 **Prevenção de riscos de incêndio e ferimentos**

- Não cubra a lâmpada nem o adaptador de alimentação USB com panos, cortinas ou outros objetos e mantenha-os afastados de materiais facilmente inflamáveis. Assegure ventilação adequada e espaço livre ao redor da lâmpada. O desenvolvimento excessivo de calor pode causar incêndio.
- Não opere o produto perto de fontes de calor, como radiadores ou outros aparelhos que gerem calor!
- Não jogue o produto no fogo e não o exponha a temperaturas elevadas.

 **Trabalho seguro**

- Coloque a lâmpada de modo que ela fique protegida contra sujeira e calor excessivo.
- Seja sempre atento! Preste atenção ao que está fazendo e utilize o bom senso. Não utilize a lâmpada sob qualquer circunstância se você não estiver concentrado ou se sentir indisposto.
- Antes de usar, familiarize-se com todas as instruções e ilustrações deste manual, bem como com o próprio produto.



Instruções de segurança para baterias/pilhas recarregáveis **ATENÇÃO! MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS!**



A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Queimaduras graves podem ocorrer em até 2 horas após a ingestão. Procure atendimento médico imediatamente.

- Descarte imediatamente as baterias/pilhas recarregáveis usadas. Mantenha as baterias novas e usadas longe das crianças. Se acreditar que uma bateria foi engolida ou está dentro do corpo, consulte um médico imediatamente.
- Certifique-se sempre de que o compartimento da bateria esteja completamente fechado. Se o compartimento não fechar corretamente, interrompa o uso do produto, retire as baterias e mantenha-as longe de crianças.



RISCO DE EXPLOSÃO!

- Nunca recarregue baterias descartáveis. Não provoque curto-circuito em baterias/pilhas recarregáveis e não as abra. Elas podem superaquecer, incendiar-se ou explodir.
- Nunca jogue baterias/pilhas recarregáveis no fogo ou na água.
- Não submeta as baterias a estresse mecânico.
- Utilize somente baterias recarregáveis de acordo com as especificações indicadas no capítulo "Dados técnicos". O uso de baterias incorretas pode causar incêndio ou explosão.

Risco de vazamento de baterias/pilhas recarregáveis

- Evite condições extremas e temperaturas que possam afetar as baterias/pilhas recarregáveis; não as coloque sobre aquecedores e não as exponha à luz solar direta.
- Se as baterias/pilhas recarregáveis apresentarem vazamento, evite o contato do ácido da bateria com a pele, olhos ou mucosas! Enxágue imediatamente a área afetada com água limpa e procure um médico!
- Retire imediatamente do produto todas as baterias recarregáveis que estejam vazando, para evitar danos.
- Desligue a lâmpada pelo interruptor (A) se o produto não for utilizado por um período prolongado.
- Utilize somente o tipo de bateria recarregável indicado!

(RU) ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИЯХ

Пожалуйста, внимательно прочитайте всё руководство перед началом сборки и/или использованием данного изделия. Тщательно следуйте инструкциям, приведённым в руководстве, и храните его для дальнейшего использования.

Назначение изделия

Этот светильник предназначен только для использования в помещении и исключительно для частного бытового применения, а не для коммерческого использования. Если лампа не используется длительное

время (без подзарядки батареи), батарея может быть повреждена. Заряжайте батарею не реже одного раза в 6 месяцев, чтобы предотвратить глубокий разряд.

Зарядка лампы

Заряжайте лампу только в помещении. Защищайте её от прямых солнечных лучей во время зарядки, чтобы предотвратить перегрев батареи. По возможности заряжайте батарею при температуре от 10 °C до 30 °C.

Подключите USB-кабель (не входит в комплект) к подходящему источнику питания (не входит в комплект) и вставьте штекер USB Type-C в разъем USB Type-C (C) на лампе. Индикатор (D) горит красным цветом во время зарядки. Если индикатор (D) не светится, проверьте, включён ли выключатель (A). После завершения зарядки индикатор (D) становится зелёным. Если вы не планируете использовать лампу длительное время, выключайте её с помощью выключателя (A), чтобы полностью отключить от питания.

Включение/выключение лампы и регулировка яркости

Нажмите переключатель (A), чтобы включить свет. Коснитесь сенсорного диммера (B):

удерживайте ≥ 2 секунд для регулировки яркости (от 100% до 15%);
прикосновение ≤ 2 секунд включает или выключает свет.


Замена батареи

Убедитесь, что лампа отключена от USB-кабеля и источника питания. Нажмите переключатель (A), чтобы выключить свет. Поверните крышку абажура (1) против часовой стрелки и снимите её. Отсоедините кабель батареи (2) от разъёма (5). Выньте батарею (3) из держателя (4) и утилизируйте её. Вставьте новую батарею в держатель (4). Подключите кабель батареи (2) к разъёму (5). Установите крышку абажура (1), повернув её по часовой стрелке. Замена батареи завершена.



Запасные части доступны для покупки для замены батарей вне гарантийного периода. Пожалуйста, свяжитесь с jysk@hvmm-licht.com для получения дополнительной информации. (Цена одной батареи – 3,25 €.)

(RU) Технические данные

Артикул:	4912981
Номер поставщика:	LT2799DB
Рабочее напряжение:	DC 5V
Номинальная мощность:	4,5 W
Класс защиты:	Class III 
Степень защиты IP:	20
Батарея:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Источник света:	2W

Инструкции по безопасности

Мы не несем ответственности за материальный ущерб или травмы, возникающие в результате неправильного обращения с изделием или несоблюдения требований безопасности!

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ СМЕРТЕЛЬНЫХ ТРАВМ И РИСК НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ И ДЕТЕЙ РАННЕГО ВОЗРАСТА!



Никогда не оставляйте детей без присмотра рядом с упаковочными материалами. Упаковочный материал представляет опасность удушья. Дети часто недооценивают риски. Всегда держите изделие вне досягаемости детей.

Это устройство могут использовать дети от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо без опыта и/или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают возможные риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистку и обслуживание изделия дети не должны выполнять без присмотра взрослых.



РИСК ТРАВМ!

Не оставляйте лампу или упаковочные материалы на полу. Пластиковые пленки, пакеты, детали и т. д. могут стать опасными игрушками в руках детей.



Избегайте риска смертельного поражения электрическим током

- Перед каждым использованием проверяйте лампу и USB-кабель на наличие повреждений. Не используйте лампу, если заметили какие-либо дефекты.
- Не погружайте изделие, USB-адаптер и USB-кабель в воду или другие жидкости.
- Не храните изделие в месте, откуда оно может упасть в ванну или раковину.
- Никогда не прикасайтесь к электрическому устройству, если оно упало в воду. В таком случае немедленно отключите изделие от сети.
- Используйте только USB-адаптер, технические характеристики которого соответствуют данному продукту.
- Не ставьте лампу на влажные или проводящие поверхности.
- Всегда вынимайте USB-адаптер из розетки перед сборкой, разборкой или чисткой лампы, а также если не планируете пользоваться ею в течение длительного времени.
- Используйте только поставляемые комплектующие; в противном случае гарантия будет недействительной.
- Батарея может быть заменена пользователем.
- Если вы не используете изделие, выполняете его чистку или возникла неисправность, всегда выключайте лампу и отключайте USB-адаптер от сети.
- Не подходит для использования с внешними диммерами или



электронными выключателями.

- Не смотрите на источник света с близкого расстояния во время работы.
- Не используйте оптические приборы (например, лупу), чтобы рассматривать светодиоды.



Предотвращение опасности пожара и травм

- Не накрывайте лампу и сетевой USB-адаптер тканями, шторами или другими предметами, и держите их подальше от легко воспламеняющихся материалов. Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха и свободное пространство вокруг лампы. Чрезмерное нагревание может привести к пожару.
- Не используйте изделие рядом с источниками тепла, такими как радиаторы или другие приборы, выделяющие тепло!
- Не бросайте изделие в огонь и не подвергайте его воздействию высоких температур.



Безопасная эксплуатация

- Устанавливайте лампу так, чтобы она была защищена от загрязнений и чрезмерного нагревания.
- Всегда будьте внимательны! Обращайте внимание на свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте лампу ни при каких обстоятельствах, если вы не сконцентрированы или плохо себя чувствуете.
- Перед использованием ознакомьтесь со всеми инструкциями и иллюстрациями в данном руководстве, а также с самим изделием.



Инструкции по безопасности для батарей/аккумуляторов **ВНИМАНИЕ! ХРАНИТЕ БАТАРЕИ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ!**

Их проглатывание может вызвать химические ожоги, повреждение мягких тканей и привести к смерти. Серьёзные ожоги могут возникнуть в течение 2 часов после проглатывания. Немедленно обратитесь к врачу.

- Немедленно утилизируйте использованные батареи/аккумуляторы. Держите новые и использованные батареи подальше от детей. Если вы считаете, что батарея была проглочена или находится внутри организма, немедленно обратитесь к врачу.
- Всегда следите за тем, чтобы отсек для батарей был надёжно закрыт. Если отсек не закрывается должным образом, прекратите использование изделия, выньте батареи и храните их в недоступном для детей месте.



ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!

- Никогда не заряжайте одноразовые батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей/аккумуляторов и не вскрывайте их. Батареи могут перегреться, воспламениться или взорваться.
 - Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
 - Не подвергайте батареи механическим нагрузкам.
 - Используйте только те аккумуляторы, которые соответствуют спецификациям, указанным в разделе «Технические данные».
- Применение неподходящих батарей может привести к пожару или взрыву.

Risk utечки батарей/аккумуляторов

■ Избегайте экстремальных условий и высоких температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы; не размещайте их на нагревательных приборах и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

■ Если батареи/аккумуляторы дали течь, избегайте контакта кислоты с кожей, глазами и слизистыми оболочками! Немедленно промойте поражённый участок чистой водой и обратитесь к врачу!

■ Немедленно извлеките протекающие аккумуляторы из изделия, чтобы избежать повреждений.

■ Выключайте лампы с помощью переключателя (A), если не планируете пользоваться изделием длительное время.

■ Используйте только указанный тип аккумуляторов!

(TR) YALNIZCA KAPALI ALAN KULLANIMI İÇİNDİR

Lütfen bu ürünü monte etmeye ve/veya kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunun tamamını dikkatlice okuyun. Bu kılavuzdaki talimatlara eksiksiz uyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Amaçlanan kullanım

Bu lamba yalnızca kapalı alanlarda kullanım için uygundur ve ticari kullanım için değil, yalnızca özel hane kullanımı amacıyla tasarlanmıştır. Lamba uzun süre kullanılmazsa (bateri şarj edilmeden), batarya zarar görebilir. Derindeşarji önlemek için bataryayı en az 6 ayda bir şarj edin.

Lambanın şarj edilmesi

Lambayı yalnızca kapalı alanda şarj edin. Şarj sırasında bataryanın aşırı ısınmasını önlemek için doğrudan güneş ışığından koruyun. Mümkünse bataryayı 10 °C ile 30 °C arasındaki bir sıcaklıkta şarj edin.

USB kablosunu (dahil değildir) uygun bir güç kaynağına (dahil değildir) bağlayın ve USB Type-C fişini lambanın USB Type-C portuna (C) takın. Şarj işlemi devam ederken gösterge (D) kırmızı yanar. Gösterge (D) yanmıyorsa, açma/kapama düğmesinin (A) açık olup olmadığını kontrol edin. Şarj tamamlandığında gösterge (D) yeşil yanar. Lambayı uzun süre kullanmayacaksanız, açma/kapama düğmesini (A) kullanarak lambayı kapatın ve tamamen enerji kaynağından ayırın.

Lambanın açılması/kapatılması ve kısılması

İşığı açmak için açma/kapama düğmesine (A) basın. Basamaksız kısma düğmesine (B) dokunun:

parlaklığı ayarlamak için ≥ 2 saniye basılı tutun (%100'den %15'e),
 ≤ 2 saniyelik dokunuş ışığı açar veya kapatır.

Bataryanın değiştirilmesi


Lambanın USB kablosundan ve güç kaynağından ayrıldığından emin olun. İşığı kapatmak için açma/kapama düğmesine (A) basın. Abajur kapağını (1) saat yönünün tersine çevirerek çıkarın. Batarya kablosunu (2) konektörden (5) ayırın. Bataryayı (3) batarya yuvasından (4) çıkarın ve imha edin. Yeni

bataryayı batarya yuvasına (4) yerleştirin. Batarya kablosunu (2) konektöre (5) bağlayın. Abajur kapağını (1) saat yönünde çevirerek yerine takın. Batarya değişimi tamamlanmıştır.



Garanti süresi dışında pillerin değiştirilmesi için yedek parçalar satın alınabilir. Daha fazla bilgi için lütfen jysk@hvmm-licht.com adresiyle iletişime geçin. (Bir pilin fiyatı €3,25'tir.)

(TR) Teknik veriler

Madde no.:	4912981
Tedarikçi no.:	LT2799DB
Çalışma voltajı:	DC 5V
Nominal güç:	4,5 W
Koruma sınıfı:	Class III 
IP koruma derecesi:	20
Batarya:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Işık kaynağı:	2W

Güvenlik Talimatları

Uygunsuz kullanım veya güvenlik talimatlarına uyulmaması sonucu oluşabilecek maddi hasar veya kişisel yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumluluk kabul etmiyoruz!

! UYARI! BEBEKLER VE KÜÇÜK ÇOCUKLAR İÇİN ÖLÜMCÜL YARALANMA VE KAZA RİSKİ!

Ambalaj malzemelerini çocukların yanında asla gözetimsiz bırakmayın. Ambalaj malzemesi boğulma tehlikesi oluşturur. Çocuklar tehlikeleri çoğu zaman hafife alırlar. Lütfen ürünü her zaman çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, ayrıca fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim/ bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir — ancak bu kişilerin gözetim altında olması veya cihazın güvenli kullanımını konusunda talimat almış olması ve ilgili riskleri anlaması şartıyla. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Temizlik ve bakım işlemleri, çocuklar tarafından kesinlikle gözetimsiz yapılmamalıdır.

! YARALANMA RİSKİ!

Lambayı veya ambalaj malzemelerini etrafta bırakmayın. Plastik folyolar, torbalar, parçalar vb. çocukların elinde tehlikeli oyuncaklara dönüşebilir.

! Elektrik çarpması sonucu ölümcül yaralanma riskinden kaçınin

- Her kullanımdan önce lambayı ve USB bağlantı kablosunu hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar fark ederseniz lambayı kullanmayın.
- Ürünü, USB adaptörünü veya USB kablosunu suya veya başka sıvılara daldırmayın.

- Ürünü, kuvvet veya lavaboya düşebileceği bir yerde saklamayın.
- Bir elektrikli cihaz suya düşerse asla ona uzanmayın. Böyle bir durumda ürünü derhal güç kaynağından ayırın.
- Yalnızca ürünün teknik özelliklerine uygun USB adaptörleri kullanın.
- Lambayı ıslak veya iletken yüzeylere koymayın.
- Lambayı monte ederken, sökerken veya temizlerken — ya da uzun süre kullanmayacaksanız — USB adaptörünü mutlaka prizden çıkarın.
- Yalnızca birlikte verilen parçaları kullanın; aksi halde tüm garanti hakları geçersiz olur.
- Batarya kullanıcı tarafından değiştirilebilir.
- Ürünü kullanmıyorsanız, temizliyorsanız veya bir arıza meydana gelirse her zaman cihazı kapatın ve USB adaptörünü prizden çıkarın.
- Harici dimmer veya elektronik anahtarlar ile kullanım uygun değildir.
- Çalışma sırasında ışık kaynağına yakından bakmayın.
- LED'lere bakmak için optik araçlar (ör. büyüteç) kullanmayın.



Yangın ve yaralanma risklerini önleyin

- Lambayı ve USB adaptörünü kumaşlar, perdeler veya diğer nesnelere örtmeyin ve kolayca tutuşabilecek malzemelerden uzak tutun. Lambanın etrafında yeterli hava dolaşımı ve boşluk olduğundan emin olun. Aşırı ısı oluşumu yangına neden olabilir.
- Ürünü, radyatörler veya ısı yayan diğer cihazlar gibi herhangi bir ısı kaynağının yakınında çalıştırmayın!
- Ürünü ateşe atmayın ve yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.



Güvenli çalışma

- Lambayı kirden ve aşırı ısıdan korunacak şekilde yerleştirin.
- Her zaman dikkatli olun! Ne yaptığınıza dikkat edin ve daima sağduyulu davranın. Konsantrasyon olamıyorsanız veya kendinizi iyi hissetmiyorsanız kesinlikle lambayı kullanmayın.
- Ürünü kullanmadan önce, bu kılavuzdaki tüm talimatları ve resimleri ve ürünün kendisini dikkatlice inceleyin.



Piller/şarj edilebilir piller için güvenlik talimatları

UYARI! PİLLERİ ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERDE SAKLAYIN!

Yutulmaları kimyasal yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Ağır yanıklar yutulduktan sonra 2 saat içinde meydana gelebilir. Derhal tıbbi yardım alın.

- Kullanılmış pilleri/şarj edilebilir pilleri hemen imha edin. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Eğer pillerin yutulduğunu veya vücut içinde olabileceğini düşünüyorsanız, hemen bir doktora başvurun.
- Pil bölmesini her zaman tamamen kapalı şekilde güvenceye alın. Pil bölmesi güvenli şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın, pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun.



PATLAMA RİSKİ!

- Tek kullanımlık pilleri asla şarj etmeyin. Pilleri/şarj edilebilir pilleri kısa devre yapmayın ve açmaya çalışmayın. Piller aşırı ısınabilir, yanabilir veya

patlayabilir.

- Pilleri/şarj edilebilir pilleri asla ateşe veya suya atmayın.
- Pilleri mekanik strese maruz bırakmayın.
- Yalnızca "Teknik veriler" bölümünde belirtilen özelliklere uygun şarj edilebilir pilleri kullanın. Yanlış pillerin kullanılması yangına veya patlamaya neden olabilir.

Pillerin/şarj edilebilir pillerin sızma riski

- Pilleri/şarj edilebilir pilleri etkileyebilecek aşırı koşullardan ve sıcaklıklardan kaçının; onları ısıtıcıların üzerine koymayın veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Piller/şarj edilebilir piller sızdırsa, pil asidinin cilt, göz veya mukoz membranlarla temas etmesinden kaçının! Etkilenen bölgeyi derhal temiz suyla durulayın ve bir doktora başvurun!
- Sızdıran şarj edilebilir pilleri üründen derhal çıkarın, böylece hasarı önlemiş olursunuz.
- Ürün uzun süre kullanılmayacaksa, lambayı açma/kapama düğmesi (A) aracılığıyla kapatın.
- Yalnızca belirtilen tipte şarj edilebilir pil kullanın!

(CN) 仅供室内使用

在开始组装和/或使用本产品之前，请仔细阅读整个手册。请严格按照本手册中的说明操作，并妥善保管以备日后参考。

预期用途

本灯具仅适用于室内使用，并仅供私人家庭使用，不适用于商业用途。若灯具长时间不使用（且未为电池充电），电池可能会受损。请至少每 6 个月为电池充电一次，以防止深度放电。

为灯具充电

仅可在室内为灯具充电。充电时避免阳光直射，以防电池过热。如有可能，请在 10°C 至 30°C 的温度范围内为电池充电。

将 USB 线（不包含）连接至合适的电源（不包含），并将 USB Type-C 插头插入灯具的 USB-C 接口（C）以进行充电。充电过程中，指示灯（D）会亮红灯。若指示灯（D）未亮，请检查开/关开关（A）是否已打开。充电完成后，指示灯（D）会亮绿色。若长时间不使用灯具，请通过开/关（A）关闭电源，使其完全断电。

开关灯及调光

按下开/关（A）即可点亮灯具。触碰无级调光开关（B）：

长按 ≥ 2 秒：调节亮度（100% 至 15%）

轻触 ≤ 2 秒：开灯或关灯

更换电池

确保灯具与 USB 线和电源断开。按下开/关（A）关闭灯光。逆时针旋开灯罩盖（1）并取下。将电池连接线的公插（2）从母插（5）上拔出。取出电池（3）并妥善处理。将新电池放入电池槽（4）。将电池连接线的公插（2）重新连接至母插（5）。顺时针旋紧灯罩盖（1）。电池更换完成。



保修期外更换备用电池可供购买。请联系
jysk@hvmm-licht.com 了解更多信息。
(每节电池的价格为 €3.25。)

(CN) 技术数据

商品编号：	4912981
供应商编号：	LT2799DB
工作电压：	DC 5V
额定功率：	4.5W
保护等级：	III 类 
IP 防护等级：	IP20
电池：	DC 3.7V 1800mAh 18650
光源功率：	2W

安全说明

因不当操作或未遵守安全指示而造成的物质损坏或人身伤害，我们概不承担任何责任！



警告！对婴幼儿存在致命危险及意外风险！

切勿让儿童无人看管地接触包装材料。包装材料可能导致窒息危险。儿童往往低估危险性。请务必将产品置于儿童无法触及的地方。

本设备可供 8 岁及以上儿童使用，以及身体、感官或心理能力较弱，或缺乏经验和/或知识的人士使用，但前提是他们在监督下或已接受安全使用指导，并理解相关风险。

请勿让儿童玩耍本设备。

未受监督的儿童不得进行清洁或用户维护操作。



受伤风险！

不要将灯具或包装材料随意放置。塑料薄膜、袋子、小部件等在儿童手中可能成为危险玩具。



避免触电导致的致命危险

- 每次使用前，请检查灯具及 USB 连接线是否损坏。如发现损坏，请勿继续使用。
- 请勿将产品、USB 电源适配器或 USB 连接线浸入水或其他液体中。
- 切勿将产品存放在可能掉入浴缸或水槽的位置。
- 若电器掉入水中，切勿伸手去取，应立即断开产品与电源的连接。
- 仅使用技术规格与本产品匹配的 USB 电源适配器。
- 不要将灯具放置在潮湿或导电表面上。
- 组装、拆卸或清洁灯具前，或长时间不使用灯具时，请务必先将 USB 电源适配器从插座拔下。
- 仅使用随产品提供的零部件，否则所有保修责任将失效。
- 电池可由用户自行更换。
- 在不使用产品、进行清洁或出现故障时，请务必关闭产品并将 USB 电源适配器从墙壁插座拔下。
- 不适用于外部调光器或电子开关。
- 使用过程中，请勿近距离直视光源。



- 请勿使用光学工具（例如放大镜）观察 LED。



防止火灾和伤害风险

- 不要用布料、窗帘或其他物品覆盖灯具或 USB 电源适配器，并远离其他易燃材料。确保灯具周围有足够的通风与空间。过度的热量积聚可能导致火灾。
- 不要在散热器或其他发热设备附近使用本产品！
- 不要将产品投入火中或暴露在高温环境下。



安全操作

- 放置灯具的位置应避免灰尘和过度的热量影响。
- 使用时请保持专注！始终注意正在进行的操作，并运用常识。如无法集中注意力或身体不适，请勿使用灯具。
- 使用前，请熟悉本手册中的所有说明、插图以及产品本身。



电池 / 可充电电池安全说明

警告！将电池放在儿童无法触及的地方！

误吞电池可能导致化学灼伤、软组织穿孔甚至死亡。严重灼伤可能在摄入后 2 小时内发生。请立即寻求医疗帮助。

■ 请立即处理用过的电池/充电电池。将新的和用过的电池/充电电池远离儿童。如果你认为电池/充电电池已被吞下或进入体内，请立即就医。

■ 始终确保电池仓完全闭合。如电池仓无法牢固关闭，请停止使用产品，取出电池，并将其置于儿童无法接触的位置。



爆炸风险！

- 切勿为一次性电池充电。不要使电池/充电电池短路，也不要拆开电池。电池可能会过热、燃烧或爆裂。
- 切勿将电池/充电电池投入火中或水中。
- 不要让电池承受机械冲击。
- 仅使用符合“技术参数”章节指定规格的充电电池。使用错误类型的电池可能导致火灾或爆炸。

电池 / 充电电池漏液风险

- 避免电池/充电电池处于极端环境或温度中；不要将其放在加热器上或暴露于阳光直射下。
- 如果电池/充电电池发生泄漏，避免电池酸接触皮肤、眼睛和黏膜！若不慎接触，请立即用清水冲洗受影响区域并寻求医生帮助！
- 若充电电池发生泄漏，请立即从产品中取出，以避免造成损坏。
- 若长时间不使用产品，请通过开/关开关 (A) 关闭灯具。
- 仅使用规定类型的充电电池！

الاستخدام الداخلي فقط (AR)

يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل بعناية قبل البدء في تجميع هذا المنتج و/أو استخدامه. اتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل بدقة واحتفظ به للرجوع إليه لاحقًا.

الاستخدام المقصود

هذا المصباح مخصص للاستخدام الداخلي فقط، ومصمم حصريًا للاستخدام في المنازل الخاصة وليس للاستخدام التجاري. إذا لم يُستخدم المصباح لفترة طويلة (دون شحن البطارية)، فقد تتعرض البطارية للتلف. يُرجى شحن البطارية مرة واحدة على الأقل كل 6 أشهر لتجنب التفريغ العميق.

شحن المصباح

اشحن المصباح داخل الأماكن المغلقة فقط. احمله من أشعة الشمس المباشرة أثناء الشحن لتجنب ارتفاع درجة حرارة البطارية. إذا أمكن، اشحن البطارية ضمن درجة 30°C و 10°C حرارة تتراوح بين.

بمصدر طاقة مناسب (غير مرفق)، ثم واصل قابس (غير مرفق) USB قم بتوصيل كابل الـ الخاص بالمصباح لبدء الشحن. يضيء المؤشر (C) USB Type-C بمنفذ USB Type-C فتتحقق من أن مفتاح (D) باللون الأحمر أثناء عملية الشحن. إذا لم يضيء المؤشر (D) باللون (D) في وضع التشغيل. عند اكتمال الشحن، يضيء المؤشر (A) التشغيل/الإيقاف الأخضر. إذا لم تكن تتوي استخدام المصباح لفترة طويلة، قم بإيقاف تشغيله باستخدام لقطع الطاقة تمامًا (A) مفتاح التشغيل/الإيقاف.

تشغيل المصباح وإيقافه والتعقيم

لتشغيل المصباح (A) اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

(B): المس مفتاح التعقيم المتدرج

(15% إلى 100% من) الضغط لمدة $2 \leq$ ثانية لضبط مستوى السطوع.

اللمس لمدة $2 \geq$ ثانية لتشغيل المصباح أو إيقافه.

استبدال البطارية

ومصدر الطاقة. اضغط على مفتاح التشغيل/ USB تأكد من فصل المصباح عن كابل الـ لإطفاء الضوء. أدر غطاء المصباح (1) عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته. (A) الإيقاف أفصل كابل البطارية (2) عن الموصل (5). أخرج البطارية (3) من حامل البطارية (4) وتخلص منها. أدخل البطارية الجديدة في حامل البطارية (4). صل كابل البطارية (2) بالموصل (5). أعد تركيب غطاء المصباح (1) عبر تدويره في اتجاه عقارب الساعة. تم استبدال البطارية بنجاح.

قطع غيار متوفرة للشراء لاستبدال البطاريات خارج فترة الضمان. يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني - [jysk@hvmm-](mailto:jysk@hvmm-licht.com) للحصول على مزيد من المعلومات. (سعر البطارية الواحدة هو €3.25).



البيانات التقنية (AR)

رقم الصنف:	4912981
رقم المورد:	LT2799DB
جهد التشغيل:	DC5V
القدرة المقترنة:	واط 4.5
فئة الحماية:	الفئة III
درجة الحماية:	IP20
البطارية:	DC3.7V 1800mAh 18650
مصدر الضوء:	واط 2

تعليمات السلامة

نحن غير مسؤولين عن أي أضرار مادية أو إصابات شخصية ناتجة عن سوء الاستخدام



أو عدم الالتزام بتعليمات السلامة!

تحذيراً خطر إصابات قاتلة ومخاطر حوادث للأطفال الرضع والصفارا لا تترك الأطفال دون إشراف مع مواد التغليف. فقد تتسبب مواد التغليف في خطر الاختناق. كثيراً ما يقلل الأطفال من تقدير المخاطر. يُرجى دائماً إبقاء المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال ابتداءً من عمر 8 سنوات، وكذلك من قبل الأشخاص الذين لديهم قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة، أو يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، وذلك بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو بعد حصولهم على التوجيه الكافي حول الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المرتبطة به. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يجب عدم قيام الأطفال بأي عملية تنظيف أو صيانة للجهاز بدون إشراف.



خطر الإصابة!

لا تترك المصباح أو مواد التغليف مرمية. فقد تتحول الأغلفة البلاستيكية والاكياس والأجزاء الصغيرة إلى ألعاب خطيرة في أيدي الأطفال.



تجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية قاتلة

- للتأكد من عدم وجود أي USB قبل كل استخدام، تحقق من المصباح وكابل توصيل تلف. لا تستخدم المصباح إذا لاحظت أي ضرر.
- في الماء أو أي سوائل أخرى USB أو كابل التوصيل USB لا تغمر المنتج أو محول.
- لا تخزن المنتج في مكان قد يسقط فيه داخل حوض استحمام أو حوض غسيل.
- لا تحاول الإمساك بأي جهاز كهربائي إذا سقط في الماء. في هذه الحالة، افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء فوراً.
- تتوافق مواصفاته التقنية مع مواصفات المنتج USB استخدم فقط محول.
- لا تضع المصباح على سطح رطب أو موصل للتيار الكهربائي.
- من المقبس قبل تركيب المصباح أو تفكيكه أو تنظيفه، أو USB اسحب دائماً محول عند عدم استخدامه لفترة من الزمن.
- استخدم فقط الأجزاء المرفقة مع المنتج، وإلا فسيتم إلغاء جميع حقوق الضمان.
- يمكن للعميل استبدال البطارية.
- عند عدم استخدام المنتج أو عند تنظيفه أو عند حدوث عطل، يجب إيقاف تشغيل من مقبس الحائط دائماً USB المنتج وفصل محول.
- غير مناسب للاستخدام مع أجهزة التعميم الخارجية أو المفاتيح الإلكترونية.
- لا تنظر إلى مصدر الضوء من مسافة قريبة أثناء التشغيل.



■ LEDs لا تستخدم أدوات بصرية (مثل العدسة المكبرة) للنظر إلى الـ.

الوقاية من مخاطر الحريق والإصابات



- بالمنسوجات أو الستائر أو أي مواد أخرى، USB لا تغط المصباح أو محول طاقة وأبعده عن المواد القابلة للاشتعال. يجب توفير تهوية ومساحة كافية حول المصباح، فارتفاع الحرارة المفرط قد يؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تُشغل المنتج بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعات أو الأجهزة الأخرى التي تُصدر حرارة
- لا تُلقِ المنتج في النار ولا تعرضه لدرجات حرارة عالية.

العمل بشكل آمن



- ضع المصباح في مكان محمي من الأوساخ ودرجات الحرارة العالية.
- كن دائمًا منتبهًا، راقب ما تقوم به، واستخدم المنطق السليم. لا تستخدم المصباح في أي حال من الأحوال إذا كنت غير مركز أو تشعر بتوعك.
- قبل الاستخدام، تعرّف على جميع التعليمات والرسوم التوضيحية في هذا الدليل، وكذلك على المنتج نفسه.

تعليمات السلامة الخاصة بالبطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن



- تحذيرًا إبقاء البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال
- قد يؤدي ابتلاع البطاريات إلى حروق كيميائية أو ثقب في الأنسجة الرخوة أو الوفاة. يمكن أن تحدث حروق خطيرة خلال ساعتين من الابتلاع. اطلب العناية الطبية فورًا.
- تخلص من البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن المستعملة فورًا. أبقِ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن بطارية قد تم ابتلاعها أو دخلت الجسم، فاستشر طبيبًا فورًا.
- احرص دائمًا على إغلاق حجرة البطارية بإحكام. إذا لم تُغلق الحجرة بشكل آمن، توقف عن استخدام المنتج، وأزل البطاريات، وأبقها بعيدًا عن الأطفال.

خطر الانفجار



- لا تقم أبدًا بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. لا تُعرض البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن لدوائر قصر ولا تقم بفتحها. فقد تصبح شديدة السخونة أو تشتعل أو تنفجر.
- لا تُلقِ البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن في النار أو الماء.
- لا تُعرض البطاريات لأي ضغط أو إجهاد ميكانيكي.
- استخدم فقط البطاريات القابلة لإعادة الشحن الموصى بها في قسم "البيانات التقنية". قد يؤدي استخدام بطاريات غير مناسبة إلى نشوب حريق أو انفجار.

مخاطر تسرب البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن

- تجنب تعريض البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن لظروف قاسية أو درجات حرارة عالية؛ لا تضعها على السخانات أو تحت أشعة الشمس المباشرة.
- إذا تسربت البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن، تجنب ملامسة الحمض المتسرب للجلد أو العينين أو الأغشية المخاطية؛ اغسل المنطقة المصابة فورًا بالماء النظيف واستشر طبيبًا
- أزل البطاريات المتسربة من المنتج فورًا لتجنب حدوث تلف.
- إذا كان المنتج لن يُستخدم (A) أطفئ المصباح باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف لفترة طويلة.
- استخدم فقط نوع البطاريات القابلة لإعادة الشحن المحدد

**GB**

The crossed-out wheeled bin indicates that marked items must be disposed of separately from household waste. By handing over marked items for recycling, according to local regulations, you help reduce potential harmful impact on the environment and on human health. For more information, please contact your JYSK store.

DK

Den overstregede skraldespand med hjul angiver, at de mærkerede genstande skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Ved at aflevere de mærkerede dele til genbrug i henhold til lokale bestemmelser hjælper du med at reducere potentiel skadelig indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. Få flere oplysninger i din JYSK butik.

DE

Die durchgestrichene Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass gekennzeichnete Gegenstände getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Indem ihr entsprechend gekennzeichnete Artikel gemäß den örtlichen Vorschriften zum Recycling abgibt, tragt ihr dazu bei, potenzielle schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu reduzieren. Weitere Informationen erhaltet ihr bei eurer JYSK-Filiale.

NO

Søppelkassen med kryss over indikerer at merkede gjenstander må kastes separat fra husholdningsavfall. Ved å levere merkede artikler til gjenvinning, i henhold til lokale bestemmelser, bidrar du til å redusere potensiell skadelig innvirkning på miljøet og menneskers helse. Vennligst kontakt JYSK-butikken hvis du ønsker mer informasjon.

SE

Den överkryssade soptunnan anger att märkta föremål måste kasseras separat från hushållsavfall. Genom att lämna in märkta föremål för återvinning, i enlighet med lokala bestämmelser, bidrar du till att minska potentiell skadlig inverkan på miljön och på människors hälsa. Om du vill ha mer information är du välkommen att kontakta din JYSK-butik.

FI

Yliiviivattu pyörillä varustettu roskakori osoittaa, että merkityt tuotteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Toimittamalla kierrätykseen merkityt tuotteet paikallisten määräysten mukaisesti autat vähentämään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja on saatavilla JYSK-myyrmälästä.

**PL**

Przekreślony kosz na kółkach oznacza, że dany przedmiot należy wyrzucić oddzielnie od odpadów domowych. Przekazując oznaczone przedmioty do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami, pomagasz ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt ze sklepem JYSK.

CZ

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že označené předměty musí být likvidovány odděleně od domovního odpadu. Předáním označených předmětů k recyklaci v souladu s místními předpisy pomůžete snížit potenciální škodlivý dopad na životní prostředí a lidské zdraví. Pro více informací prosím kontaktujte svou prodejnu JYSK.

HU

Az áthúzott kerekes szemétyűjtő tartály azt jelzi, hogy a megjelölt tételeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Azzal, hogy a megjelölt tételeket a helyi előírásoknak megfelelően átadja újrahasznosításra, hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges káros hatások csökkentéséhez. További információkért vegye fel a kapcsolatot egy JYSK áruházzal.

NL

De doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat gemarkeerde items gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Door gemarkeerde items te overhandigen voor recycling, volgens de lokale regelgeving, helpt u de mogelijke schadelijke impact op het milieu en de menselijke gezondheid te verminderen. Neem voor meer informatie contact op met uw JYSK-winkel.

SK

Přeškrtnutá smetná nádoba na kolieskach znamená, že sa musí označený tovar zlikvidovať samostatne od komunálneho odpadu. Odovzdaním označeného tovaru na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pomáhate znižovať potenciálny škodlivý vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. Ďalšie informácie vám poskytne personál predajne JYSK.

FR

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les articles marqués doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. En mettant les articles marqués au recyclage, conformément aux réglementations locales, vous contribuez à réduire l'impact potentiellement nocif sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre magasin JYSK.

**SI**

Prečrtan smetnjak označuje, da je treba označene predmete odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. S predajo označenih predmetov za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi pomagata zmanjšati morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na trgovino JYSK.

HR

Prekrižena kanta za otpad s kotačima ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada. Predajom označenih predmeta za recikliranje u skladu s lokalnim propisima pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na okoliš i zdravlje ljudi. Za više informacija kontaktirajte JYSKovu trgovinu.

IT

Il bidone della spazzatura barrato indica che gli articoli contrassegnati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnando gli articoli contrassegnati per il riciclaggio in conformità alle normative locali contribuisce a ridurre il potenziale impatto dannoso sull'ambiente e sulla salute umana. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo negozio JYSK.

ES

El contenedor de basura tachado con un aspa indica que los artículos marcados deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Al entregar los artículos marcados para su reciclaje, de acuerdo con la legislación local, se ayuda a reducir el posible impacto perjudicial en el medioambiente y en la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con su tienda JYSK.

BA

Simbol prekrižene kante ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odložiti u otpad odvojeno od kućnog otpada. Ako označene predmete odnesete na reciklažu u skladu sa lokalnim propisima, pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija kontaktirajte JYSK prodavnicu.

RS

Simbol precrtane kante za otpatke ukazuje na to da označene stavke moraju da se odlože u otpad odvojeno od otpada iz domaćinstva. Predavanjem označenih stavki za recikliranje u skladu sa lokalnim propisima pomažete da se umanju potencijalni škodljiv uticaj po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se najbližoj JYSK prodavnici.

**UA**

Перекреслений сміттєвий бак на колесах вказує на те, що відмічені предмети слід утилізувати окремо від побутових відходів. Передаючи позначені предмети на переробку згідно з місцевими нормами, ви зменшуєте потенційний шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до вашого магазину JYSK.

RO

Coșul cu roți marcat cu o cruce indică faptul că articolele marcate trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Prin predarea articolelor marcate pentru reciclare, în conformitate cu reglementările locale, contribuiți la reducerea impactului potențial dăunător asupra mediului și a sănătății oamenilor. Pentru mai multe informații, contactați magazinul JYSK.

BG

Символът със зачертана с кръст кофа за боклук на колелца указва, че маркираните артикули трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Като предавате маркирани артикули за рециклиране в съответствие с местните разпоредби, вие помагате за намаляване на потенциалното вредно въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За повече информация се свържете с близкия до вас магазин на JYSK.

GR

Ο διαγραμμένος τροχοφόρος κάδος υποδεικνύει ότι τα επισήμασμένα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Παραδίδοντας τα επισήμασμένα προϊόντα για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, συμβάλλετε στη μείωση των πιθανών επιβλαβών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα JYSK.

PT

O contentor de lixo barrado com uma cruz indica que os artigos assinalados devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Ao entregar os artigos assinalados para reciclagem de acordo com os regulamentos locais, está a ajudar a reduzir o potencial impacto nocivo para o ambiente e para a saúde humana. Para mais informação, contacte a sua loja JYSK.



RU

Перечеркнутый мусорный контейнер на колесах указывает на необходимость утилизации отдельно от бытовых отходов. Передавая помеченные изделия на переработку в соответствии с местными правилами, вы помогаете снизить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения подробной информации свяжитесь с вашим магазином JYSK.

TR

Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu, işaretli öğelerin evsel atıklardan ayrı olarak imha edilmesi gerektiğini gösterir. İşaretili öğeleri yerel düzenlemelere göre geri dönüşüm için teslim ederek, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası zararlı etkilerin azaltılmasına yardımcı olursunuz. Daha fazla bilgi için lütfen JYSK mağazanıza görüşün.

CN

打叉的带轮垃圾桶图标表示：相关标记物品必须与生活垃圾分开处置。按照当地法规要求送回相关标记物品进行回收利用，有助于减少对环境的不良影响，守护人类健康。欲了解更多信息，请与 JYSK 门店联系。

AR

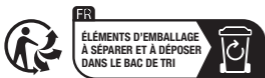
تشير سلة المهملات ذات العجلات المشطوبة إلى أنه يجب التخلص من العناصر المميزة بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ومن خلال تسليم العناصر المميزة لإعادة التدوير، وفقاً للوائح التنظيمية المحلية، إنك تساعد على تقليل التأثير الضار المحتمل JYSK على البيئة وعلى صحة الإنسان. لمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع متجر المحلي في منطقتك.

Order no.:
Article no.: 4912981
Batch no.:
Supplier no.: 30179
SELV USB-C 5V \equiv 1A 4,5W
3,7V \equiv 1800mAh Li-ion battery
Made in China



JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
JYSK.com
DK13590400

UK importer:
JYSK Ltd.
Biostat House
Pepper Road
SK7 5BW



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



IP20

